



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 173 (XVII) — Nr. 1.174

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Marți, 27 decembrie 2005

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
1.517. — Hotărâre pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 300/2005 privind instituirea sistemului de certificate de import și de export pentru produse agricole	1-17		
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE			
138. — Ordin al președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor pentru aprobarea Normei sanitare veterinare care stabilește regulile privind importul, exportul și tranzitul produselor de origine animală cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 pentru aprobarea Normei sanitare veterinare care stabilește lista produselor ce		trebuie să fie examinate la posturile de inspecție la frontieră în baza Directivei Consiliului 97/78/EC, precum și animalelor vii, produselor medicinale de uz veterinar și furajelor cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005 pentru aprobarea listelor care cuprind animalele vii, produsele medicinale de uz veterinar și furajele supuse controlului sanitar-veterinar la posturile de inspecție la frontieră	17-43
ACTE ALE OFICIULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR			
237. — Decizie pentru publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Protocolului referitor la Metodologia privind remunerațiile reprezentând drepturi patrimoniale de autor pentru înregistrările audiovizuale ale operelor muzicale pe suporturi			44-47

HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 300/2005 privind instituirea sistemului de certificate de import și de export pentru produse agricole

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 32 din Legea nr. 300/2005 privind instituirea sistemului de certificate de import și de export pentru produse agricole,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Normele metodologice de aplicare de import și de export pentru produse agricole, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale,

Gheorghe Flutur

p. Ministrul delegat pentru comerț,

Nicolae Romulus Buzdun,

p. Ministrul finanțelor publice,

Doina-Elena Dascălu,

secretar de stat

București, 29 noiembrie 2005.
Nr. 1.517.

NORME METODOLOGICE**de aplicare a Legii nr. 300/2005 privind instituirea sistemului de certificate de import și de export pentru produse agricole**

Art. 1. — (1) Derularea unei operațiuni comerciale pentru care este necesar certificat de import sau certificat de export se poate face numai după obținerea de către operatorii economici a certificatului aferent operațiunii.

(2) Certificatul de import și certificatul de export, denumite în continuare *certificat*, se eliberează de Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, cu sediul în municipiul București, bd. Carol I nr. 24, sectorul 3.

(3) Modelul formularelor-tip pentru operațiunile de import este prevăzut în anexa nr. 1, pentru operațiunile de export în anexa nr. 2, iar instrucțiunile de completare a acestora sunt prevăzute în anexa nr. 3.

Art. 2. — (1) Formularele-tip prevăzute la art. 17 din lege sunt constituite din seturi care conțin:

a) exemplarul nr. 1 al certificatului, denumit *exemplarul titularului*, pentru operatorul economic solicitant;

b) exemplarul nr. 2 al certificatului, denumit *exemplarul autorității competente*, pentru Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură;

c) cererea pentru eliberarea certificatului.

(2) Formularele-tip se procură de la Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură sau de la sucursalele județene ale acesteia, contra cost.

(3) Formularele-tip și paginile suplimentare sunt documente cu regim special, iar tipărirea se atribuie potrivit prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 60/2001 privind achizițiile publice, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 212/2002, cu modificările și completările ulterioare.

(4) În cazul în care numărul operațiunilor de import sau de export în cadrul unui certificat depășește 7 înregistrări, se utilizează pagini suplimentare ale formularului de certificat, identice cu versoul exemplarului nr. 1 al certificatului.

(5) În cazul menționat la alin. (4), paginilor suplimentare li se acordă același număr de serie ca și certificatului și vor fi semnate și ștampilate de Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

(6) Formularele-tip, inclusiv paginile suplimentare ale acestora, se imprimă pe hârtie albă, având o greutate de cel puțin 40 g/m².

(7) Hârtia are dimensiuni de 210 x 297 mm, abaterea maximă permisă în ceea ce privește lungimea fiind de 5 mm în minus și 8 mm în plus. Punerea în pagină a formularelor trebuie să coincidă cu cea din anexele nr. 1 și 2.

(8) Pe ambele fețe ale exemplarului nr. 1 și pe fața paginilor suplimentare trebuie să fie imprimată o ghiloșă, ca element de siguranță al formularului, care să împiedice falsificarea acestuia prin mijloace mecanice sau chimice. Această ghiloșă are culoarea verde pentru certificatele de import și sepia maro pentru certificatele de export.

(9) La suprapunerea exemplarului nr. 1 al certificatului cu exemplarul nr. 2 este necesar să se suprapună liniatura imprimată pe fața acestora.

(10) Modelul fiecăruia dintre cele două categorii de formulare pentru certificate se păstrează la Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, care transmite specimene ale acestora la Autoritatea Națională a Vămirilor.

(11) Pe fiecare set de formulare-tip se imprimă numele și adresa tipografiei sau marca, astfel încât tipografia să

poată fi identificată, precum și, cu excepția paginilor suplimentare, un număr serial de identificare a certificatelor, care este același pentru exemplarul nr. 1, exemplarul nr. 2 și cererea pentru eliberarea certificatului. Numărul este precedat de literele „RO“.

(12) Solicitanții certificatelor primesc la prima cerere pentru eliberarea certificatului un cod care le va fi acordat de Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură simultan cu eliberarea certificatului și care se menționează în Registrul operațiunilor de import și export al acesteia.

(13) Eliberarea certificatului de către Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură se face în maximum 3 zile lucrătoare de la data depunerii, conform prevederilor alin. (3), (4) și (5) ale art. 3.

(14) Numărul certificatului, data eliberării și termenul de valabilitate al acestuia se menționează în mod obligatoriu de către operatorul economic în borderoul documentelor anexate declarației vamale în detaliu.

Art. 3. — (1) Cererea pentru eliberarea certificatului, completată, se depune la sediul central al Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură împreună cu exemplarele nr. 1 și 2 ale certificatului, precum și, după caz, copia scrisorii de garanție bancară aferentă acestuia. Cererile pentru eliberarea certificatului se înregistrează, menționându-se data și ora primirii.

(2) Cererile sunt acceptate numai în cazul în care se face dovada constituirii garanției în favoarea Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, în condițiile prevăzute de Legea nr. 299/2005 privind instituirea sistemului de garanții pentru importul și exportul produselor agricole.

(3) Ziua de depunere a cererii pentru eliberarea certificatului este ziua în care cererea a fost primită la Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, dacă cererea este depusă înainte de ora 14,00.

(4) Cererile pentru eliberarea certificatului primite de Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură după ora 14,00 se consideră depuse în prima zi lucrătoare ce urmează zilei în care au fost primite.

(5) În cazul în care pentru depunerea cererilor pentru eliberarea certificatului este prevăzut un termen și acesta se împlineste într-o zi de sâmbătă, duminică sau sărbătoare legală, se consideră că ultima zi a termenului respectiv este prima zi lucrătoare care urmează, până la ora 14,00.

(6) La opțiunea solicitantului, cererea pentru eliberarea certificatului, însoțită de exemplarele nr. 1 și 2 ale acestuia, precum și, după caz, de dovada constituirii garanției pot fi transmise la sediul central al Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură și prin poștă, cu confirmare de primire, cu condiția păstrării formatului A4. Data și ora confirmării de primire reprezintă data și ora depunerii cererii pentru eliberarea certificatului.

(7) Cererile operatorilor economici pentru eliberarea certificatului nu trebuie să conțină ștersături și modificări sau adăugări la altă mașină de scris, în cazul când acestea au fost completate prin dactilografiere.

(8) O cerere pentru certificat se întocmește în mod obligatoriu numai pe un set de formulare-tip care au același număr de serie.

(9) Formularele cererilor pentru eliberarea certificatului nu sunt transmisibile și pot fi folosite numai de operatorul

economic care le-a procurat de la sediul central al Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură sau de la sucursalele județene ale acesteia.

(10) Exemplarul nr. 1 al certificatului eliberat sau, după caz, răspunsul de respingere a cererii pentru eliberarea certificatului se ridică de la Registratura Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, de către operatorii economici sau delegații acestora, pe bază de împuternicire.

(11) În cazul cererilor pentru certificate, care nu au fost aprobate, motivul refuzului se menționează pe versoul cererii care se returnează operatorului economic.

(12) Operatorul economic își poate retrage cererea pentru eliberarea certificatului numai pe baza comunicării scrise, respectiv scrisoare sau fax, transmisă de solicitant până cel mai târziu la ora 14,00 a zilei în care s-a depus cererea pentru eliberarea certificatului, cu excepția cazurilor de forță majoră.

Art. 4. — (1) Extrasul se emite cu scopul de a transfera total sau parțial drepturile și obligațiile aferente certificatului, care există la data emiterii extrasului.

(2) Extrasul se eliberează pe formulare-tip de certificat, după caz, iar în rubrica nr. 3 se înscrie numărul certificatului original din care acesta a fost extras.

Art. 5. — (1) În sensul alin. (1) și (2) ale art. 23 din Legea nr. 300/2005, denumită în continuare *lege*, corectarea unui certificat sau extras se efectuează numai de Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, pe baza cererii scrise a titularului certificatului sau extrasului ori în urma returnării de către biroul vamal.

(2) Din solicitare trebuie să rezulte clar motivul modificării, elementele din certificat sau extras a căror modificare se solicită, precum și elementele care le vor înlocui pe acestea.

Art. 6. — Returnarea certificatului sau a extrasului, la care se face referire în alin. (2) al art. 23 și în alin. (1) al art. 24 din lege, trebuie efectuată în cadrul termenului de valabilitate al certificatului sau extrasului.

Art. 7. — Potrivit alin. (3) al art. 23 din lege, anularea unui certificat și a extraselor emise în baza acestuia se poate face numai de către Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, prin bararea cu o linie continuă, în diagonală, care unește colțul din stânga jos cu cel din dreapta sus al certificatului, pe ambele formulare ale acestuia, și înscrierea deasupra liniei, cu majuscule, a următorului text: „ANULAT LA DATA DE”.

Art. 8. — Mențiunea „verificat la data de ...” și ștampila, la care se face referire în alin. (4) al art. 23 din lege, se aplică pe versoul certificatului sau, după caz, al extrasului.

Art. 9. — Documentul de atestare a reținerii certificatului sau extrasului, menționat la alin. (2) al art. 24 din lege, se emite de Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură în termen de cel mult 5 zile lucrătoare.

Art. 10. — Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură va transmite Autorității Naționale a Vămilelor, în vederea difuzării către birourile vamale teritoriale, speciile de semnătură ale persoanelor împuternicite să elibereze certificate, precum și amprente de ștampilă.

Art. 11. — (1) Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură va elibera certificatul sau extrasul înlocuitor al certificatului ori extrasului care a fost pierdut, deteriorat sau furat, numai după prezentarea scrisorii de solicitare a beneficiarului.

(2) Scrisoarea de solicitare va cuprinde în anexă cererea pentru eliberarea certificatului sau extrasului înlocuitor, o copie de pe anunțul de pierdere, deteriorare sau furt, predat spre publicare într-un ziar de largă circulație, precum și chitanța prin care se dovedește plata taxei de publicare a acestui anunț sau, după caz, confirmarea instituțiilor abilitate ale statului care cercetează furtul. Scrisoarea trebuie să conțină, de asemenea, și datele privind utilizarea certificatului sau extrasului, până la data solicitării duplicatului.

(3) În sensul alin. (2) al art. 26 din lege, prin *distrugerea certificatului* se înțelege neîntrunirea condițiilor de calitate, lizibilitate și integritate care fac utilizabil certificatul.

(4) Pe certificatul sau extrasul înlocuitor se va menționa cu majuscule „DUPLICAT ELIBERAT LA DATA DE”, menționându-se seria și data eliberării certificatului sau extrasului inițial.

Art. 12. — (1) Exemplarul nr. 1 al certificatului se prezintă de către titular, cesionar sau reprezentantul legal la biroul vamal competent, care, după înscrierea mențiunilor prevăzute la art. 22 din lege, reține o copie față-verso a certificatului pe care o anexează declarației vamale.

(2) Biroul vamal competent verifică concordanța datelor înscrise în certificat cu datele înscrise în declarația vamală de import sau de export și cu documentele anexate care însoțesc transportul în cauză.

(3) Biroul vamal competent certifică, sub semnătură și ștampilă oficială, următoarele date înscrise pe certificat:

a) cantitatea netă de marfă importată sau exportată, înscrisă în declarația vamală de import sau de export și în documentele anexate;

b) cantitatea netă de marfă rămasă de importat sau de exportat conform datelor înscrise în certificat;

c) numărul și data declarației vamale de import sau de export.

Art. 13. — După înscrierea în duplicat a mențiunilor prevăzute la alin. (3) al art. 27 din lege, birourile vamale competente rețin o copie față-verso a duplicatului, pe care o anexează la declarațiile vamale îndosariate, împreună cu copia certificatului original.

Art. 14. — Termenul de valabilitate al certificatului de import este de 60 de zile de la data emiterii, iar al certificatului de export de 90 de zile de la data emiterii, în ambele cazuri nu mai târziu de ultima zi dinaintea datei aderării României la Uniunea Europeană.

Art. 15. — Întreaga răspundere privind operațiunea de comerț exterior, eficiența acesteia, condițiile de realizare, corectitudinea prețului, respectarea reglementărilor naționale, a celor din țările partenere și de tranzit, inclusiv a celor referitoare la standarde, reguli fitosanitare și sanitar-veterinare, și a altor reglementări în domeniu revine solicitantului de certificat.

Art. 16. — Solicitantul se angajează să păstreze pe o perioadă de 5 ani de la înregistrarea operațiunilor de vamă toate documentele care au stat la baza operațiunii de import sau de export și să le pună la dispoziție autorităților competente în realizarea controalelor aferente ulterioare.

Art. 17. — Anexele nr. 1—3 fac parte integrantă din prezentele norme metodologice.

ROMANIA-CERTIFICAT DE IMPORT					
Exempliarul Titularului	1 Agenția emitentă a certificatului (nume și adresă)	2 Timbrul sec și marca perforată a Agenției emitente	RO	Nr.	
	AGENȚIA DE PLĂȚI ȘI INTERVENȚIE PENTRU AGRICULTURĂ B ^{du} CAROL I, nr.24, sector 3, BUCUREȘTI		3		
	4 Titular (numele, adresa completă și Statul membru)	5 Agenția emitentă a extrasului (nume și adresă)			
	6 Drepturi transferate la:	7 Țara de proveniență	Obligatoriu <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU		
	cu efect de la <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Ștampila autorității competente:	8 Țara de origine	Obligatoriu <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU		
		10 Data depunerii cererii certificatului original			
		11 Cuantumul total al garanției			
	13 PRODUSUL DE IMPORTAT	12 ULTIMA ZI DE VALABILITATE			
	14 Denumirea comercială				
	15 Descrierea în conformitate cu nomenclatura combinată (NC)			16 Cod(uri) NC	
17 Cantitatea ² în cifre	18 Cantitatea ² în litere		19 Toleranța % în plus		
20 Informații speciale					
24 Condiții speciale					
25 Eliberat la în data de <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> cu numărul Semnătura și ștampila Agenției emitente:		26 Perioada de valabilitate prelungită până la <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> inclusiv Pentru ² La <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , la data de <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Semnătura și ștampila Agenției emitente a certificatului:			

¹ Se completează dacă nu apar semnătura și ștampila în coloana 25
² Masa netă sau, alta unitate de măsură, cu specificarea unității folosite

*) Anexa nr. 1 este reprodusă în facsimil.

ROMANIA-CERTIFICAT DE IMPORT

CERERE	1 Agenția emitentă a certificatului (nume și adresă)			
	AGENȚIA DE PLĂȚI ȘI INTERVENȚIE PENTRU AGRICULTURĂ B ^{du} CAROL I, nr.24, sector 3, BUCUREȘTI			
	4 Solicitant (numele, adresa completă și Statul membru)			
			7 Țara de proveniență	
			Obligatoriu <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU	
			8 Țara de origine	
			Obligatoriu <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU	
			11 Cuantumul total al garanției	
	13 PRODUSUL DE IMPORTAT			
	14 Denumirea comercială			
15 Descrierea în conformitate cu nomenclatura combinată (NC)		16 Cod(uri) NC		
17 Cantitatea ¹ în cifre	18 Cantitatea ¹ în litere			
20 Informații speciale				

Masa netă sau altă unitate de măsură, cu specificarea unității folosite

MENȚIUNI

Locul și data: Semnătura solicitantului:

ROMANIA-CERTIFICAT DE IMPORT

Exemplarul Autorității Competente	2	1 Agenția emitentă a certificatului (nume și adresă)	2 Timbrul sec și marca perforată a Agenției emitente ¹	RO	Nr.	
		AGENȚIA DE PLĂȚI ȘI INTERVENȚIE PENTRU AGRICULTURĂ B ^{du} CAROL I, nr. 24, sector 3, BUCUREȘTI				
		4 Titular (numele, adresa completă și Statul membru)	5 Agenția emitentă a extrasului (nume și adresă)			
		6 Drepturi transferate la:	7 Țara de proveniență	Obigatoriu	<input type="checkbox"/> DA	<input type="checkbox"/> NU
		cu efect de la _____	8 Țara de origine	Obigatoriu	<input type="checkbox"/> DA	<input type="checkbox"/> NU
		Ștampila autorității competente:	10 Data depunerii cererii certificatului original			
			11 Cuantumul total al garanției			
			12 ULTIMA ZI DE VALABILITATE			
		2	13 PRODUSUL DE IMPORTAT			
			14 Denumirea comercială			
		15 Descrierea în conformitate cu nomenclatura combinată (NC)	16 Cod(uri) NC			
		17 Cantitatea ² în cifre	18 Cantitatea ² în litere	19 Toleranța % în plus		
		20 Informații speciale				
		24 Condiții speciale				
		25 Eliberat la	26 Perioada de valabilitate prelungită până la		inclusiv	
		în data de _____ cu numărul	Pentru ²			
		Semnătura și ștampila Agenției emitente:	La		la data de _____	
			Semnătura și ștampila Agenției emitente certificatului:			

¹Se completează, dacă nu s-aor empostura în stampila în coborât 25
²Masa netă sau altă unitate de măsură, cu specificarea unității folosite

27 ATRIBUIRI Indicați cantitatea disponibilă în partea 1 a coloanei 29, iar cantitatea atribuită în partea 2			
28 Cantitatea netă (masa netă sau altă unitate de măsură cu specificarea unității folosite)		31 Document vamal (formulare și nr.) sau extras nr. și data atribuirii	32 Numele, Statul membru, ștampila și semnătura autorității de atribuire
29 În cifre	30 În litere pentru cantitatea atribuită		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

33 Se pot atașa pagini suplimentare

ROMANIA-CERTIFICAT DE EXPORT

Exemplarul Titularului	1 Agenția emitentă a certificatului (nume și adresă)		2 Timbrul sec și marca perforată a Agenției emitente ¹		RO	Nr.	
	AGENȚIA DE PLĂȚI ȘI INTERVENȚIE PENTRU AGRICULTURĂ B ^{du} l CAROL I, nr.24, sector 3, BUCUREȘTI				3		
	4 Titular (numele, adresa completă și Statul membru)		5 Agenția emitentă a extrasului (nume și adresă)				
	6 Drepturi transferate la:		7 Țara de destinație		Obligatoriu <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU		
cu efect de la <input type="text"/> Ștampila autorității competente: <input type="text"/>		8 S-a solicitat fixare în avans		9 S-a solicitat procedură de licitație			
		<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU		<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU			
		10 Data depunerii cererii certificatului original				<input type="text"/>	
		11 Cuantumul total al garanției				<input type="text"/>	
		12 ULTIMA ZI DE VALABILITATE				<input type="text"/>	
13 PRODUSUL DE EXPORTAT							
14 Denumirea comercială							
15 Descrierea în conformitate cu nomenclatura combinată (NC)							
16 Cod(uri) NC							
17 Cantitatea ² în cifre		18 Cantitatea ² în litere			19 Toleranța % în plus		
20 Informații speciale							
21 RESTITUȚIE VALABILĂ LA		FIXATĂ ÎN AVANS					
22 Condiții speciale							
23 Eliberat la		24 Perioada de valabilitate prelungită până la <input type="text"/> inclusiv Pentru ²					
în data de <input type="text"/> cu numărul <input type="text"/> Semnătura și ștampila Agenției emitente:		La <input type="text"/> , la data de <input type="text"/> Semnătura și ștampila Agenției emitente a certificatului:					

1) Se completează dacă nu este menționată în garanție în câmbiul 23.
 2) Număr total sau număr unitar al produselor în declarația de valabilitate.

*) Anexa nr. 2 este reprodusă în facsimil.

ROMANIA-CERTIFICAT DE EXPORT

CERERE	1 Agenția emitentă a certificatului (nume și adresă)		
	<p align="center">AGENȚIA DE PLĂȚI ȘI INTERVENȚIE PENTRU AGRICULTURĂ</p> <p align="center">B^{dul} CAROL I, nr.24, sector 3, BUCUREȘTI</p>		
	4 Solicitant (numele, adresa completă și Statul membru)		
	7 Țara de destinație		Obligatoriu <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU
	13 PRODUSUL DE EXPORTAT		8 S-a solicitat fixare în avans <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU 9 S-a solicitat procedură de licitație <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU
14 Denumirea comercială		11 Cuantumul total al garanției	
15 Descrierea în conformitate cu nomenclatura combinată (NC)		16 Cod(uri) NC	
17 Cantitatea ¹ în cifre	18 Cantitatea ¹ în litere		
20 Informații speciale			

Numele și adresa solicitantului trebuie să fie scrise în acest câmp.

MENȚIUNI

<p>Locul și data:</p> <p>Semnătura solicitantului:</p>

ROMANIA-CERTIFICAT DE EXPORT

2	1 Agenția emitentă a certificatului (nume și adresă)		2 Timbrul sec și marca perforată a Agenției emitente ¹		RO	Nr.
	AGENȚIA DE PLĂȚI ȘI INTERVENȚIE PENTRU AGRICULTURĂ B ^{dul} CAROL I, nr.24, sector 3, BUCUREȘTI				3	
Exemplarul Autorității Competente	4 Titular (numele, adresa completă și Statul membru)		5 Agenția emitentă a extrasului (nume și adresă)			
	6 Drepturi transferate la:		7 Țara de destinație			
	cu efect de la _____ Ștampila autorității competente: _____		Obligatoriu <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU			
			8 S-a solicitat fixare în avans		9 S-a solicitat procedură de licitație	
			<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU		<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU	
		10 Data depunerii cererii certificatului original				
		11 Cuantumul total al garanției				
2	13 PRODUSUL DE EXPORTAT		12 ULTIMA ZI DE VALABILITATE			
	14 Denumirea comercială					
15 Descrierea în conformitate cu nomenclatura combinată (NC)			16 Cod(uri) NC			
17 Cantitatea ² în cifre		18 Cantitatea ² în litere		19 Toleranța % în plus		
20 Informații speciale						
21 RESTITUȚIE VALABILĂ LA		FIXATĂ ÎN AVANS				
22 Condiții speciale						
23 Eliberat la			24 Perioada de valabilitate prelungită până la			
în data de _____ cu numărul _____ Semnătura și ștampila Agenției emitente: _____			_____ inclusiv Pentru ² La _____, la data de _____ Semnătura și ștampila Agenției emitente a certificatului: _____			

27 ATRIBUIRI			
Indicați cantitatea disponibilă în partea 1 a coloanei 29, iar cantitatea atribuită în partea 2			
28 Cantitatea netă (masa netă sau altă unitate de măsură, cu specificarea unității folosite)		31 Document vamal (formulare și nr.) sau extras nr. și data atribuirii	32 Numele, Statul membru, semnătura și ștampila autorității de atribuire
29 În cifre	30 În litere pentru cantitatea atribuită		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Instrucțiuni privind completarea formularelor tip de import și de export

I Noțiuni generale

1. Exemplarul nr. 1 și exemplarul nr. 2 al certificatului se completează de Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, prin dactilografiere lizibilă, sau prin mijloace computerizate, în limba română, fără prescurtarea cuvintelor folosite.
2. Verso-ul exemplarului nr. 1 al certificatului se completează de autoritățile vamale, cu excepția datelor referitoare la extrasele aferente certificatului, care se completează de Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.
3. Cererea pentru eliberarea certificatului se completează de solicitant, prin dactilografiere lizibilă, în limba română.
4. Cererile pentru eliberarea certificatului se întocmesc pentru fiecare țara de destinație sau de origine, pentru fiecare partener extern și pentru fiecare cod tarifar al mărfii, la nivel de 8 cifre.
5. Modalitatea de codificare a țărilor, a valutelor, precum și a unităților de măsură se face în conformitate cu Normele tehnice privind imprimarea, utilizarea și completarea declarației vamale în detaliu, aprobate prin Decizia directorului general al Autorității Naționale a Vămilei nr. 175 din 3 februarie 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.111 bis, respectiv nr. 111 din 21 februarie 2003.
6. Autenticitatea cererilor pentru eliberarea certificatului este conferită de semnătura obligatorie a reprezentantului legal al operatorului economic, ale cărui nume și prenume trebuie menționate în clar și de ștampila operatorului economic.

II. Completarea certificatului de import și a cererii pentru eliberarea certificatului de import

Pentru import, rubricile din certificat și cererea pentru eliberarea certificatului, se completează după cum urmează:

Rubrica 1: Cuprinde numele complet și adresa sediului central al Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, care este singura în drept de a elibera certificate de import sau de export în condițiile Legii nr. 300/2005.

Rubrica 2: Se înscrie numărul certificatului, obținut prin perforare și un timbru sec (sau ștampila) Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

*) Anexa nr. 3 este reprodusă în facsimil.

Rubrica 3 : Se completează numai în cazul emiterii unui extras din certificatul original, cu mențiunea "Extras din" urmat de literele RO și numărul certificatului original din care a fost extras.

Rubrica 4 : Se înscrie numele și adresa completă a titularului certificatului. Sintagma " Statul membru" se barează cu o linie, cu cerneală roșie. La a doua cerere de certificat, solicitantul va înscrie în cerere, în aceasta rubrica și codul dat de Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, care i s-a acordat o dată cu eliberarea primului certificat.

Rubrica 5 : Se înscrie numele și adresa completă a Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură. Aceste informații se completează cu majuscule.

Rubrica 6 : Se înscrie numele și adresa completă a cesionarului, certificatului, data de la care se face transferul de drepturi de la titular la cesionar, precum și semnătura și ștampila Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

Rubrica 7 : Se înscrie numele țării de proveniență a mărfii, în caz de clauză obligatorie. În acest caz căsuța "DA " trebuie bifată.

Rubrica 8 : Se înscrie numele țării de origine în caz de clauză obligatorie. În acest caz căsuța "DA " trebuie bifată.

În cazul mărfurilor de bursă, țara de origine poate rămâne nenominalizată, dacă la momentul solicitării certificatului nu se cunoaște originea mărfii. În acest caz, în această căsuță se va face mențiunea "marfă de bursă ".

Rubrica 9 : Lipsește din structura certificatului de import, ca urmare a modificării în timp, a legislației comunitare.

Rubrica 10 : Se înscrie data depunerii cererii pentru certificatul original și se completează în cifre, în ordinea : zi, lună, an.

Rubrica 11 : Se înscrie în cifre valoarea totală a garanției, exprimată în lei (RON). În cazul în care certificatul este emis pentru o cantitate mai mică decât cea solicitată, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură va indica și valoarea corespunzătoare a garanției.

Rubrica 12 : Se înscrie ultima zi de valabilitate a certificatului, în ordinea : zi, lună, an.

Rubrica 13 : Nu se completează, reprezintă un titlu.

Rubrica 14 : Se înscrie denumirea comercială a produsului, dar care nu poate fi o "marcă".

Rubrica 15 : Se înscrie denumirea produsului conform Nomenclurii Combinată în vigoare.

Rubrica 16 : Se înscrie codul tarifar al produsului la 8 cifre, conform Nomenclurii Combinată în vigoare. Un singur cod trebuie indicat, cu excepția produselor pentru care există dispoziții speciale.

Rubrica 17 : Se înscrie cantitatea, exprimată în cifre și unitatea de măsură. Se indică greutatea netă a mărfii. În cazul în care certificatul este emis pentru o cantitate mai mică decât cea solicitată, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură va indica pe certificat, în cifre, cantitatea pentru care certificatul a fost emis.

Rubrica 18 : Se înscrie cantitatea, exprimată în litere, și unitatea de măsură. Se indică greutatea netă a mărfii. În cazul în care certificatul este emis pentru o cantitate mai mică decât cea solicitată, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură va indica pe certificat, în litere, cantitatea pentru care certificatul a fost emis.

Rubrica 19 : Se înscrie în cifre, diferența de cantitate netă, care se încadrează în limita toleranței în plus, admise potrivit art. 9 din Legea nr. 300/2005, exprimată în puncte procentuale, rezultată în urma controlului integral al documentelor aferente operațiunii în cauză, efectuat de Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

Rubrica 20 : Se înscrie: "Certificat valabil doar pentru România până la aderarea la Uniunea Europeană".

Rubricile 21, 22, 23 lipsesc din structura certificatului de import, ca urmare a modificării în timp, a legislației comunitare.

Rubrica 24: Se înscriu condițiile speciale de derulare a operațiunii comerciale, în cazul în care acestea există.

Rubrica 25 : Se înscrie locul eliberării certificatului, data eliberării în cifre, în ordinea : zi, lună, an, numărul de serie al certificatului, semnătura și ștampila Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

Rubrica 26 : Se înscrie durata de valabilitate a certificatului, în cazul în care aceasta a fost prelungită în caz de forță majoră, locul eliberării certificatului, precum și semnătura și ștampila Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

Rubrica 27: Nu se completează, reprezintă un titlu.

Rubrica 28 : Nu se completează, reprezintă un titlu.

Rubrica 29 : Se înscrie în cifre : la numărul 1, cantitatea netă disponibilă înscrisă în certificat, pentru prima operațiune de import, iar pentru următoarele soldul disponibil. La numărul 2 : cantitatea pentru care s-a efectuat importul.

Rubrica 30 : Se înscrie în litere cantitatea netă a mărfii importate înscrisă în declarația vamală pentru care s-a acordat liberul de vamă, și unitatea de măsură.

Rubrica 31 : Se înscrie numărul declarației vamale de import și data acceptării acesteia, sau în cazul extrasului, numărul de serie al acestuia.

Rubrica 32 : Se înscrie : România. Se aplică semnătura și ștampila personalului vamal care acordă liberul de vamă. Sintagma " Statul membru" se barează cu o linie, cu cerneală roșie.

III. Completarea certificatului de export și a cererii pentru eliberarea certificatului de export

Rubrica 1: Cuprinde numele complet și adresa sediului central al Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, care este singura în drept de a elibera certificate de import sau de export în condițiile Legii nr. 300/2005.

Rubrica 2: Se înscrie numărul certificatului, obținut prin perforare și un timbru sec (sau ștampila) Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

Rubrica 3 : Se completează numai în cazul emiterii unui extras din certificatul original, cu mențiunea "Extras din" urmat de literele RO și numărul certificatului original din care a fost extras.

Rubrica 4 : Se înscrie numele și adresa completă a titularului certificatului. Sintagma " Statul membru" se barează cu o linie, cu cerneală roșie. La a doua cerere de certificat, solicitantul va înscrie în cerere, în aceasta rubrică și codul dat de Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, care i s-a acordat o data cu eliberarea primului certificat.

Rubrica 5 : Se înscrie numele și adresa completă a Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură. Aceste informații se completează cu majuscule.

Rubrica 6 : Se înscrie numele și adresa completă a cesionarului, certificatului, data de la care se face transferul de drepturi de la titular la cesionar, precum și semnătura și ștampila Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

Rubrica 7: Se înscrie obligatoriu numele țării de destinație a mărfii, și căsuța "DA " trebuie bifată.

Rubrica 8: Nu se completează, deoarece nu există legislație națională în acest sens.

Rubrica 9: Nu se completează, deoarece nu există legislație națională în acest sens.

Rubrica 10 : Se înscrie data depunerii cererii pentru certificatul original și se completează în cifre, în ordinea : zi, lună, an.

Rubrica 11 : Se înscrie în cifre valoarea totală a garanției, exprimată în lei (RON). În cazul în care certificatul este emis pentru o cantitate mai mică decât cea solicitată, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură va indica și valoarea corespunzătoare a garanției.

Rubrica 12 : Se înscrie ultima zi de valabilitate a certificatului, în ordinea : zi, lună, an.

Rubrica 13 : Nu se completează, reprezintă un titlu.

Rubrica 14 : Se înscrie denumirea comercială a produsului, dar care nu poate fi o "marcă".

Rubrica 15 : Se înscrie denumirea produsului conform Nomenclaturii Combinată în vigoare.

Rubrica 16 : Se înscrie codul tarifar al produsului la 8 cifre, conform Nomenclaturii Combinată în vigoare. Un singur cod trebuie indicat, cu excepția produselor pentru care există dispoziții speciale.

Rubrica 17 : Se înscrie cantitatea, exprimată în cifre, și unitatea de măsură. Se indică greutatea netă a mărfii. În cazul în care certificatul este emis pentru o cantitate mai mică decât cea solicitată, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură va indica și valoarea corespunzătoare a garanției.

Rubrica 18 : Se înscrie cantitatea, exprimată în litere, și unitatea de măsură. Se indică greutatea netă a mărfii. În cazul în care certificatul este emis pentru o cantitate mai mică decât cea solicitată, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură va indica și valoarea corespunzătoare a garanției.

Rubrica 19 : Se înscrie în cifre, diferența de cantitate netă, care se încadrează în limita toleranței în plus admise potrivit art. 9 al Legii nr. 300/2005, exprimată în puncte procentuale, rezultată în urma controlului integral al documentelor aferente operațiunii în cauză, efectuat de Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

Rubrica 20 : Se înscrie: "Certificat valabil doar pentru România până la aderarea la Uniunea Europeană".

Rubrica 21: Se înscrie în cifre, în ordinea: zi lună, an, data până la care se poate efectua exportul cu primă de export în condițiile legislației în vigoare.

Rubrica 22 : Se înscriu condițiile speciale de derulare a exportului, în cazul în care acestea există.

Rubrica 23 : Se înscriu locul eliberării certificatului de export, data eliberării în cifre, în ordinea : zi, lună, an, numărul de serie al certificatului, semnătura și ștampila Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

Rubrica 24: Se înscrie durata de valabilitate a certificatului, în cazul în care aceasta a fost prelungită în caz de forță majoră, locul eliberării certificatului, precum și semnătura și ștampila Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

Rubrica 25: Lipsește din structura certificatului de export, ca urmare a modificării în timp, a legislației comunitare.

Rubrica 26 : Se înscrie durata de valabilitate a certificatului, în cazul în care aceasta a fost prelungită în caz de forță majoră, locul eliberării certificatului, precum și semnătura și ștampila Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

Rubrica 27: Nu se completează, reprezintă un titlu.

Rubrica 28 : Nu se completează, reprezintă un titlu.

Rubrica 29: Se înscrie în cifre : la numărul 1, cantitatea netă disponibilă înscrisă în certificat, pentru prima operațiune de export, iar pentru următoarele soldul disponibil. La numărul 2 : cantitatea pentru care s-a efectuat exportul.

Rubrica 30 : Se înscrie în litere cantitatea netă a mărfii exportate înscrisă în declarația vamală pentru care s-a acordat liberul de vamă, și unitatea de măsură.

Rubrica 31 : Se înscrie numărul declarației vamale de export și data acceptării acesteia, sau în cazul extrasului, numărul de serie al acestuia.

Rubrica 32 : Se înscrie : România. Se aplică semnătura și ștampila personalului vamal care acordă liberul de vamă. Sintagma "Statul membru" se barează cu o linie, cu cerneală roșie.

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

AUTORITATEA NAȚIONALĂ SANITARĂ VETERINARĂ ȘI PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR

ORDIN

pentru aprobarea Normei sanitare veterinare care stabilește regulile privind importul, exportul și tranzitul produselor de origine animală cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 pentru aprobarea Normei sanitare veterinare care stabilește lista produselor ce trebuie să fie examinate la posturile de inspecție la frontieră în baza Directivei Consiliului 97/78/EC, precum și animalelor vii, produselor medicinale de uz veterinar și furajelor cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005 pentru aprobarea listelor care cuprind animalele vii, produsele medicinale de uz veterinar și furajele supuse controlului sanitar-veterinar la posturile de inspecție la frontieră

Văzând Referatul de aprobare nr. 52.226 din 28 noiembrie 2005, întocmit de Direcția generală inspecție și coordonare PIF din cadrul Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor, având în vedere prevederile art. 10 lit. b) din Ordonanța Guvernului nr. 42/2004 privind organizarea activității sanitar-veterinare și pentru siguranța alimentelor, aprobată cu modificări prin Legea nr. 215/2004, cu modificările și completările ulterioare,

ținând cont de prevederile art. 1 din Legea nr. 150/2004 privind siguranța alimentelor și a hranei pentru animale, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul art. 3 alin. (3) și art. 4 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 738/2005 privind organizarea și funcționarea Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor și a unităților din subordinea acesteia,

președintele Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Norma sanitară veterinară care stabilește regulile privind importul, exportul și tranzitul produselor de origine animală cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și

pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 pentru aprobarea Normei sanitare veterinare care stabilește lista produselor ce trebuie să fie examinate la posturile de inspecție la frontieră în baza Directivei Consiliului 97/78/EC, precum și

animalelor vii, produselor medicinale de uz veterinar și furajelor cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005 pentru aprobarea listelor care cuprind animalele vii, produsele medicinale de uz veterinar și furajele supuse controlului sanitar-veterinar la posturile de inspecție la frontieră, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor, institutele veterinare centrale, direcțiile sanitar-veterinare și pentru siguranța alimentelor județene și a municipiului București, posturile de inspecție la frontieră, agenții economici și operatorii acestora implicați

în derularea operațiunilor comerciale de import, export și tranzit vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 3. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 46/2005 pentru aprobarea Normei sanitare veterinare care stabilește regulile privind importul, exportul și tranzitul de animale vii și produse cuprinse în anexa la Ordinul ministrului agriculturii, alimentației și pădurilor nr. 285/2001, cu completările ulterioare, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 431 din 23 mai 2005.

Art. 4. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, și va intra în vigoare la data de 1 februarie 2006.

Președintele Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor,
Ion Agăfiței

București, 14 decembrie 2005.
Nr. 138.

ANEXĂ*)

NORMĂ SANITARĂ VETERINARĂ

care stabilește regulile privind importul, exportul și tranzitul produselor de origine animală cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 pentru aprobarea Normei sanitare veterinare care stabilește lista produselor ce trebuie să fie examinate la posturile de inspecție la frontieră în baza Directivei Consiliului 97/78/EC, precum și animalelor vii, produselor medicinale de uz veterinar și furajelor cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005 pentru aprobarea listelor care cuprind animalele vii, produsele medicinale de uz veterinar și furajele supuse controlului sanitar-veterinar la posturile de inspecție la frontieră

TITLUL I: Definiții:

Art. 1 În scopul prezentei norme sanitare veterinare, următorii termeni se definesc astfel:

- a*) *animale vii* - toate mamiferele (cu excepția celor marine), păsările domestice și sălbatice, peștii, batracienii, moluștele, crustaceele, gasteropodele, albinele și viermii de mătase;
- b*) *produse de origine animală* - orice produs care se obține de la mamifere și păsări domestice sau sălbatice, pești, batracieni, moluște, gasteropode, crustacee, albine și viermi de mătase sau alte produse și materii folosite în consumul uman, în scopuri industriale sau pentru alte utilizări;
- c*) *subproduse de origine animală nedestinate consumului uman* - piei neprelucrate și prelucrate, lână, blănuri, păr de porc, pene, ongoane și coarne, oase și gambe, sânge, intestine, fertilizator de origine animală, compost, precum și produse din lapte folosite în scopuri industriale;
- d*) *produse de origine nonanimală-vegetale și produse vegetale*: legume (inclusiv cartofi și sfeclă de zahăr), fructe proaspete sau conservate, semințe de leguminoase, oleaginoase, seminte pentru băuturi și dulciuri, cereale boabe, produse din cereale, condimente, alimente procesate, altele decât cele de origine animală, grăsimile și uleiurile de origine vegetală, băuturi alcoolice și non alcoolice, gumă de mestecat și orice altă substanță, inclusiv apa, încorporate intenționat în alimente în timpul producerii, pregătirii sau tratării acestora;
- e*) *hrană pentru animale* - așa cum este definită de Legea nr. 150/2004 privind siguranța alimentelor, cu modificările și completările ulterioare;
furaje-orice produse sau substanțe destinate nutriției animalelor
- f*) *certificat sanitar veterinar* - documentul emis de medicul veterinar oficial, care atestă faptul că animalele, produsele sau subprodusele de origine animală sunt conforme normelor naționale și/sau internaționale în vigoare în materie de sănătate animală și/sau sănătate publică veterinară;
- g*) *documentul veterinar comun de intrare* - documentul care însoțește transportul până la destinația finală și care este compus din partea I, completată de operator, partea a 2-a și partea a 3-a, care se vor completa de către autoritatea veterinară responsabilă care realizează controlul identității, controlul documentelor și/sau controlul fizic la postul de inspecție la frontieră sau, după caz, la locul de destinație;
- h*) *documentul standard* - documentul care însoțește transportul de furaje până la destinația finală și care este compus din partea I, completată de operator și partea a II-a care va fi completată de către autoritatea veterinară responsabilă care realizează controlul furajelor la postul de inspecție la frontieră sau, după caz, la locul de destinație;

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

- i) documentul de avizare produse medicinale de uz veterinar provenite din import** - documentul completat de medicul veterinar oficial în urma efectuării controlului documentar în postul de inspecție la frontieră;
- j) certificat de nonmanipulare** - documentul emis de medicul veterinar oficial ce garantează faptul că mărfurile au fost ținute sub control pe toată perioada depozitării, manipulării și încărcării;
- k) post de inspecție la frontieră** - post organizat în orice aeroport, port, punct feroviar sau rutier, deschis traficului internațional, aprobat de autoritatea sanitară veterinară centrală, în care se efectuează inspecții și controale sanitare veterinare asupra produselor cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 pentru aprobarea normei sanitare veterinare care stabilește lista produselor ce trebuie să fie examinate la posturile de inspecție la frontieră în baza Directivei Consiliului 97/78/CE și animalelor vii, produselor medicinale de uz veterinar și furajelor cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005 pentru aprobarea Listei care cuprinde animalele vii, produsele medicinale de uz veterinar și furajele supuse controlului sanitar veterinar la posturile de inspecție la frontieră;
- l) țară de tranzit** - țară traversată de un transport de la un post de inspecție de frontieră de intrare la un post de inspecție de frontieră de ieșire către țara importatoare;
- m) țară importatoare** - țara de destinație finală unde se expediază transportul;
- n) țară exportatoare** - țara de unde sunt expediate transporturile către o altă țară de destinație;
- o) zonă liberă** - parte integrantă din teritoriul statului român, precis delimitată și împrejmuită, al cărei acces este controlat de organele vamale și grănicerești și unde supravegherea vamală se face numai la limita ei și în cadrul căreia supravegherea sanitară veterinară se efectuează numai pentru obiectivele aprobate sanitar veterinar;
- p) persoană responsabilă de încărcătură** - orice persoană fizică sau juridică care în conformitate cu reglementările legislației în vigoare are responsabilitate în derularea diferitelor situații prevăzute de aceste reglementări, în care se poate afla transportul, și care își asumă responsabilitatea consecințelor ce decurg în urma controalelor stabilite de prevederile sanitare veterinare în vigoare;
- q) controlul documentelor** - examinarea de către medicul veterinar oficial a certificatelor sanitare veterinare și a altor documente care însoțesc un transport;
- r) controlul identității** - controlul efectuat prin inspecție vizuală de către medicul veterinar oficial pentru a se asigura că documentele însoțitoare corespund cu marfa transportată;
- s) controlul fizic** - controlul efectuat de către autoritatea sanitară veterinară asupra produselor cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005, precum și a animalelor vii, produselor medicinale de uz veterinar și furajelor cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, care include controlul stării de sănătate și bunăstare a animalelor, al ambalării, al temperaturii și, de asemenea, poate include și prelevarea de probe în vederea efectuării testelor de laborator;
- ș) exploatație de animale** - unitate în care sunt ținute unul sau mai multe animale pentru producție/reproducție;
- ț) centru de colectare animale vii** - clădiri sau ansamblu de clădiri în care sunt colectate animale vii destinate producției/reproducției sau tăierii, provenite din diferite exploatații în vederea exportului;
- ț) exploatație de origine aprobată pentru export** - exploatație în care se reproduc și cresc efective de animale care pot fi exportate;
- u) dealeri** - persoane fizice sau juridice autorizate pentru achiziționarea de animale vii;
- v) ferma de carantină** - clădiri sau ansamblu de clădiri în care sunt recepționate și cazate animale vii intrate pe teritoriul României, în vederea stabilirii statusului de sănătate;

x) transport - lot de animale sau produse de același tip, înscrise în același (aceleași) certificat(e) sau document(e) veterinar(e) ori alt(e) document(e) prevăzut(e) de legislația veterinară, transportate cu aceleași mijloace de transport provenind din aceeași țară sau regiune a unei țări;

z) condiții de import - cerințele sanitare veterinare în vigoare, stabilite de legislația națională, pentru produsele cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 precum și pentru animalele vii, produsele medicinale de uz veterinar și furajele cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005;

a') aplicația TRAFFIC – sistem informatic pentru monitorizarea operațiunilor de import și tranzit a animalelor vii, produselor de origine animală, furajelor și produselor medicinale de uz veterinar, precum și a produselor de origine nonanimală cuprinse în anexa ordinului președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 55/2005 privind aprobarea Normei pentru siguranța alimentelor care stabilește procedurile la importuri și exportul de produse de origine animală supuse supravegherii și controlului pentru siguranța alimentelor;

b') organizații - persoanele juridice înregistrate și autorizate pentru desfășurarea activităților specifice, definite conform art. 2 din Legea nr. 359/2004 privind simplificarea formalităților la înregistrarea în registrul comerțului a persoanelor fizice, asociațiilor familiale și persoanelor juridice, înregistrarea fiscală a acestora, precum și la autorizarea funcționării persoanelor juridice, cu modificările și completările ulterioare, care vor fi înregistrate în cadrul aplicației TRAFFIC și care apar în cadrul unui Document Comun Veterinar de Intrare, a unui Document Standard sau a unui Document de avizare produse medicinale de uz veterinar provenite din import, în calitate de importatori, exportatori, destinatari sau destinație finală.

c') operatori economici - reprezentanții unei organizații care sunt împuterniciți de către acestea pentru a înregistra Documente Comune Veterinare de Intrare sau Documente Standard. Operatorii economici sunt înregistrați în cadrul aplicației și sunt validați de către Direcțiile Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor județene, respectiv a municipiului București.

TITLUL II

Dispoziții generale

Art. 2

(1) Autoritatea veterinară centrală stabilește condițiile sanitare veterinare în care se pot derula operațiunile de import, export și tranzit de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 precum și animale vii, produse medicinale de uz veterinar și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005.

(2) Importul, exportul și tranzitul de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 precum și animale vii, produse medicinale de uz veterinar și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, se efectuează numai în condițiile sanitare veterinare stabilite de autoritatea veterinară centrală.

(3) Transporturile de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 precum și animale vii, produse medicinale de uz veterinar și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, pot fi aprobate ca import, export sau tranzit numai dacă au fost supuse inspecțiilor și controalelor veterinare, în conformitate cu prevederile legislației sanitare veterinare și dacă îndeplinesc cerințele prevăzute de reglementările naționale și internaționale în vigoare.

(4) Importul, exportul și tranzitul de produse cuprinse în anexa la Ordinul Președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005, de animale vii, produse medicinale de uz veterinar și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, se efectuează numai prin posturile de inspecție la frontieră aprobate de autoritatea veterinară centrală numai ca urmare a deciziei medicului veterinar oficial de la respectivele posturi, după efectuarea controalelor veterinare.

(5) În vederea efectuării importului de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 precum și a animalelor vii, produse medicinale de uz veterinar și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, organizațiile trebuie să solicite direcțiilor sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, înscrierea în lista cuprinzând organizațiile și operatorii acestora care sunt înregistrați pentru efectuarea operațiunilor de import.

(6) Înregistrarea în lista întocmită de autoritatea sanitară veterinară și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, se realizează în baza datelor furnizate de către operator privind activitățile pe care le desfășoară conform înregistrării în baza Legii nr. 359/2004, cu modificările și completările ulterioare.

(7) Exportul de animale vii este permis numai din ferme de carantină, centre de colectare și exploatații de origine autorizate/aprobate sanitar-veterinar pentru export de către autoritatea veterinară centrală. După intrarea în vigoare a prezentei norme sanitare veterinare, fermele de carantină, autorizate sanitar-veterinar pentru exportul animalelor vii incluse în nomenclatorul național al fermelor de carantină, vor avea statut de centre de colectare și vor fi înscrise în nomenclatorul național al centrelor de colectare și exploatațiilor de origine.

TITLUL III

Obligațiile organizațiilor și operatorilor acestora în derularea operațiunilor de import de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005, animale vii, produse medicinale de uz veterinar și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005

Art. 3

(1) În cazul importului de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 precum și de animale vii, produse medicinale de uz veterinar și furaje cuprinse în anexele Ordinului președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, operatorii trebuie să se informeze asupra condițiilor sanitare veterinare în care se poate efectua operațiunea.

(2) Operatorii solicită direcției sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, informațiile și condițiile sanitare veterinare actualizate, necesare derulării operațiunii de import de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 precum și de animale vii, produse medicinale de uz veterinar și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005.

(3) Organizațiile vor desemna un operator care va înregistra detaliile organizației în cadrul sistemului TRAFFIC. Organizația va fi validată de către direcția sanitară veterinară și pentru siguranța alimentelor județeană respectiv a municipiului București, pe raza căreia este înregistrată organizația.

(4) Toți operatorii economici ai organizațiilor, trebuie să se înregistreze în cadrul sistemului TRAFFIC.

(5) Importatorii vor informa partenerii străini asupra condițiilor sanitare veterinare stabilite de autoritatea veterinară centrală din România care trebuie respectate pentru derularea importurilor.

(6) Pentru importurile de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.122/2005 precum și pentru animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, importatorul trebuie să notifice la postul de inspecție la frontiera de intrare date complete privind transportul, într-un interval de 24 de ore anterior sosirii acestuia la postul de inspecție la frontiera de intrare.

(7) Notificarea importului la postul de inspecție la frontiera de intrare se realizează prin completarea și transmiterea electronică a părții 1 a documentului veterinar comun de intrare de către un operator economic al organizației importatoare, conform modelului prezentat în anexa nr. 1 la prezenta normă sanitară veterinară – pentru animale vii, conform modelului prezentat în anexa nr. 2 la prezenta normă sanitară veterinară – pentru produse de origine animală, precum și a părții 1 a documentului standard în cazul importului de furaje, conform modelului prezentat în anexa nr. 3 la prezenta normă sanitară veterinară.

Importatorii vor răspunde de corectitudinea completării datelor înscrise în partea I a documentului comun veterinar de intrare, precum și partea A a documentului standard.

(8) Pentru transporturile care au fost acceptate ca urmare a inspecțiilor și controalelor sanitare veterinare la postul de inspecție la frontieră, importatorii trebuie să informeze medicul veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a unității de destinație, despre data și ora posibilă a sosirii transporturilor, în vederea efectuării controalelor la destinație, în conformitate cu prevederile legislației sanitare veterinare în vigoare.

(9) La sosirea transportului în unitatea de destinație înscrisă în documentul veterinar comun de intrare, precum și în documentul standard, importatorul sau reprezentantul legal al acestuia trebuie să prezinte medicului veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a unității de destinație, documentele însoțitoare, respectiv copia certificatului sanitar veterinar emis la unitatea de origine și documentul veterinar comun de intrare, în original, emis de medicul veterinar oficial de la postul de inspecție la frontieră.

(10) Produsele cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.122/2005 precum și animalele vii și furajele cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, trebuie să fie supuse inspecțiilor și controalelor la destinație dispuse de direcția sanitară veterinară și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București.

(11) Fiecare transport de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.122/2005, animale vii și produse medicinale de uz veterinar cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, trebuie să fie însoțit de certificate sau documente veterinare originale ori de alte documente originale prevăzute în legislația sanitară veterinară în vigoare; certificatele sanitare veterinare în original vor fi îndosariate și arhivate la postul de inspecție la frontiera de intrare, fiind în responsabilitatea medicului veterinar oficial, pe o perioadă de 3 ani.

(12) Produsele cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.122/2005 și animalele vii cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, aflate sub supraveghere vamală și veterinară într-o zonă liberă, pot fi acceptate la import în România numai cu respectarea prevederilor legislației sanitare veterinare.

(13) Importul dintr-o zonă liberă aflată pe teritoriul României, de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.122/2005 și animale vii cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare

Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, se poate efectua numai dacă acestea sunt însoțite de certificatul sanitar veterinar emis de medicul veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară din unitățile aprobate sanitar-veterinar din zona liberă, copia originalului certificatului sanitar veterinar precum și de copia documentului veterinar comun de intrare de la postul de inspecție la frontiera de intrare în România.

(14) Reprezentanții firmelor importatoare vor prezenta medicului veterinar oficial de la postul de inspecție la frontieră o copie a autorizației sanitare veterinară a centrului de colectare sau exploatației de origine autorizate/aprobate sanitar veterinar pentru export de animale vii, sau a depozitului final.

TITLUL IV

Obligațiile agenților economici și operatorilor acestora în derularea operațiunilor de export de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005

Art. 4

(1) În cazul exportului de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.122/2005 și animale vii cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.123/2005, operatorii trebuie să solicite informațiile necesare asupra condițiilor sanitare veterinar stabilite de legislația țării importatoare înainte de începerea derulării acestor operațiuni.

(2) Exportatorii trebuie să solicite direcției sanitare veterinară și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, informațiile și cerințele sanitare veterinar actualizate, necesare derulării operațiunii de produse cuprinse în anexa Ordinului președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii cuprinse în anexele Ordinului președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005.

(3) Exportatorii trebuie să solicite partenerilor din țara importatoare toate informațiile referitoare la condițiile sanitare veterinar impuse de autoritatea veterinară centrală din țara în care urmează a fi exportate produsele cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor nr.122/2005 și animalele vii, produsele medicinale și furajele cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005.

(4) Persoana juridică care urmează să efectueze export de animale vii notifică într-un interval de 48 de ore înainte de data exportului la direcția sanitară veterinară și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, prin notă telefonică, fax sau e-mail, intenția de a efectua exportul respectiv, menționând obligatoriu următoarele:

a) data efectuării exportului;

b) exploatația/centrul de colectare aprobat/autorizat sanitar-veterinar din care urmează să se efectueze exportul;

c) specia și categoria de animale vii;

d) numărul de animale vii;

e) destinația;

f) postul de inspecție la frontieră prin care se va efectua exportul;

(5) În cazul exportului în Uniunea Europeană, la data eliberării certificatului sanitar veterinar de către medicul veterinar oficial, exportatorul trebuie să notifice operațiunea la postul de inspecție la frontieră aprobat pentru intrare în Uniunea Europeană, prin transmiterea documentului veterinar

comun de intrare, completat în partea 1, cu datele solicitate conform prevederilor legislației naționale în vigoare.

(6) Exportul de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.122/2005 și animale vii cuprinse în anexele Ordinului președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, se efectuează în baza certificatului sanitar veterinar emis de medicul veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a obiectivelor aflate la locul de origine.

(7) Sunt admise la export numai transporturile de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, care îndeplinesc condițiile sanitare veterinare stabilite în legislația țării importatoare.

(8) Produsele cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animalele vii cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, aflate sub supraveghere vamală și veterinară într-o zonă liberă, pot fi expediate în alte țări, însoțite de certificat sanitar veterinar emis de medicul veterinar oficial, conform modelului agreat de țara importatoare.

TITLUL V

Obligațiile organizațiilor și a operatorilor acestora pentru efectuarea operațiunii de tranzit de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.123/2005

Art. 5

(1) Tranzitul de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.122/2005 și animale vii cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, se efectuează numai din țări înscrise pe listele aprobate de autoritatea veterinară centrală, ale căror animale vii și produse nu sunt interzise pe teritoriul României.

(2) Tranzitul pe teritoriul României al transporturilor de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, se poate efectua cu condiția ca acestea să fie sub supraveghere vamală și sanitară veterinară, să fie însoțite de certificatele sanitare veterinare originale precum și de documentele originale sau de alte documente originale, în conformitate cu prevederile legislației sanitare veterinare în vigoare, precum și de documentul veterinar comun de intrare completat de medicul veterinar oficial de la postul de inspecție la frontiera de intrare. Partea 1 a documentului veterinar comun de intrare va fi completată la postul de inspecție la frontiera de intrare de către medicul veterinar oficial și semnată de către responsabilul de încărcătură.

(3) În cazul în care tranzitarea se efectuează cu debarcarea, staționarea sau depozitarea temporară pe teritoriul României, cu excepția zonelor libere, aceasta nu se poate efectua pentru o perioadă mai mare de 30 de zile de la intrarea transportului pe teritoriul României.

(4) În cazul produselor de origine animală menționate la alin. (3), la încărcarea întregului lot pentru expedierea către țara importatoare, operatorul trebuie să solicite medicului veterinar oficial care

asigură supravegherea sanitară veterinară a unității, emiterea unui certificat de nonmanipulare, conform modelului prezentat în anexa nr. 5 la prezenta normă sanitară veterinară.

(5) Transportul va fi însoțit de originalul certificatului sanitar veterinar, de certificatul de nonmanipulare emis de medicul veterinar oficial, precum și de documentul veterinar comun de intrare care va rămâne la postul de inspecție la frontiera de ieșire, în vederea completării documentului de către medicul veterinar oficial și retransmiterii la postul de inspecție la frontiera de intrare.

(6) În cazul în care un lot de produse de origine animală aflat sub supraveghere vamală și sanitară veterinară este divizat, operatorul trebuie să prezinte originalul documentului veterinar comun de intrare și certificatul sanitar veterinar original medicului veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a unității în care lotul a fost împărțit; în acest caz, fiecare parte a lotului va fi însoțită de o copie autenticată a originalului documentului veterinar comun de intrare emis de medicul veterinar oficial, completat cu informații privind cantitățile și destinațiile revizuite, precum și de copia originalului certificatului sanitar veterinar în care s-au operat modificările necesare sub semnătura medicului veterinar oficial.

(7) Produsele de origine animală aflate în regim de tranzit în antrepozite vamale aprobate veterinar, pot fi expediate către țările de destinație finală numai după controlul și înregistrarea transportului de către autoritățile veterinare responsabile, însoțite de originalul certificatului sanitar veterinar și de certificatul de nonmanipulare, conform modelului prezentat în anexa nr. 5 la prezenta normă sanitară veterinară, emis de medicul veterinar oficial responsabil.

TITLUL VI

Atribuțiile și responsabilitățile medicilor veterinari oficiali privind importul, exportul și tranzitul

CAPITOLUL I

Importul produselor cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005, de animale vii, produse medicinale de uz veterinar și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005

SECȚIUNEA 1

Atribuțiile și responsabilitățile medicilor veterinari oficiali de la nivelul direcțiilor sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București

Art. 6

(1) În baza solicitării organizațiilor, direcțiile sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, au obligația să pună la dispoziție acestora toate informațiile necesare referitoare la cadrul legal în care se poate desfășura importul de produse cuprinse în anexa Ordinului președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005, de animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, după cum urmează:

a) listele cuprinzând țările sau părți ale unei țări din care este permis importul de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005;

- b) listele cuprinzând unitățile și, după caz, exploatațiile de animale aprobate pentru export în România;
- c) condițiile sanitare veterinare pe care trebuie să le îndeplinească produsele ce fac obiectul importului;
- d) modelele de certificate sanitare veterinare care trebuie să însoțească transporturile destinate importului în România, actualizate și aprobate de autoritatea veterinară centrală;
- e) lista cuprinzând exploatațiile și fermele aprobate pentru debarcarea sau depozitarea animalelor ori produselor;
- f) lista cuprinzând posturile de inspecție la frontieră aprobate, precizându-se adresa, telefonul, faxul și numele medicului veterinar oficial;
- g) adresa web-site-ului aplicației TRAFFIC .

(2) Direcțiile sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, trebuie să informeze organizațiile și operatorii acestora asupra obligativității de a anunța cu 24 de ore înainte de sosirea transportului medicul veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a obiectivelor aflate la locul de destinație asupra sosirii transportului, în vederea efectuării controlului sanitar veterinar la destinație.

(3) Direcțiile sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, au obligația de a anunța medicul veterinar oficial asupra transporturilor ce urmează să sosească în unitatea aflată la locul de destinație.

(4) Direcțiile sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, trebuie să se asigure că medicul veterinar oficial din unitatea aflată la locul de destinație aplică în mod adecvat prevederile normelor sanitare veterinare privind controlul importului la destinație.

(5) Direcțiile sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București vor completa în Documentul Veterinar Comun de Intrare datele referitoare la controlul fizic la destinație și îl vor retransmite la postul de inspecție la frontieră de intrare a mărfii împreună cu copiile buletinelor de analiză, atunci când în cadrul controlului fizic au fost prelevate probe, conform planului de monitorizare al importurilor;

(6) Direcțiile sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București vor valida organizațiile și operatorii economici ai acestora, înregistrate în cadrul sistemului TRAFFIC. După validare sistemul va transmite un mesaj de mail prin care va înștiința validarea înregistrării.

SECȚIUNEA 2

Atribuțiile și responsabilitățile medicilor veterinari oficiali care asigură supravegherea sanitară veterinară a obiectivelor aflate la locul de destinație

Art. 7

(1) Pentru garantarea stării de sănătate a animalelor și pentru siguranța produselor și subproduselor de origine animală importate, medicul veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a obiectivelor aflate la locul de destinație are obligația verificării transporturilor sosite la destinație, a efectuării controalelor și inspecțiilor prevăzute de normele sanitare veterinare, și anume:

- controlul documentelor;
- controlul identității;
- controlul fizic al transporturilor prin recoltarea de probe, în conformitate cu prevederile legislației sanitare veterinare în vigoare;

- orice alte controale pe care le consideră necesare pentru stabilirea stării de sănătate a animalelor și, după caz, a siguranței produselor, în conformitate cu prevederile legislației sanitare veterinare în vigoare privind respectarea cerințelor la controalele efectuate la destinație.

(2) Medicul veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a obiectivelor aflate la locul de destinație, monitorizează importurile efectuate și rezultatele verificărilor pentru fiecare transport.

(3) Atunci când în urma verificărilor efectuate se constată că loturile de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.122/2005 și animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, nu îndeplinesc condițiile sanitare veterinare prevăzute în legislația națională, medicii veterinari oficiali informează direcția sanitară veterinară și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, asupra neconformității constatate.

(4) În cazul în care în urma controlului efectuat asupra produselor la locul de destinație, în timpul transportului sau tranzitului, se constată prezența microorganismelor patogene sau prezența unei cauze ce poate constitui un risc major pentru sănătatea animalelor sau pentru sănătatea publică, medicul veterinar oficial care asigură supravegherea și controlul obiectivelor aflate la locul de destinație informează direcția sanitară veterinară și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, în vederea dispunerii următoarelor măsuri:

a) sechestrarea lotului de animale, produse sau furaje, sub supravegherea și controlul autorității veterinare competente, până la luarea unei decizii;

b) declararea produselor ca fiind impropriei consumului uman, în conformitate cu prevederile Ordinului ministrului agriculturii, pădurilor, apelor și mediului nr. 723/2003 pentru aprobarea Normei sanitare veterinare ce stabilește reguli de sănătate cu privire la subprodusele de la animale, ce nu sunt destinate consumului uman;

c) reprocesarea acestora printr-o modalitate adecvată, sub supravegherea și controlul sanitar veterinar al medicului veterinar oficial din unitate, astfel încât să se asigure siguranța acestora;

d) comercializarea pe piața națională a produselor care au fost reprocesate, conform prevederilor de la lit. b), cu condiția ca cerințele microbiologice să fie îndeplinite;

e) acordarea posibilității importatorului de a utiliza produsele în alte scopuri, după ce anunță autoritatea competentă din țara de origine, în baza aprobării acordate;

f) returnarea transportului, inclusiv a animalelor, în țara de origine, cu aprobarea autorității competente din această țară;

g) reexportul în altă țară, cu acordul autorității competente din acea țară;

h) distrugerea transporturilor cu anunțarea prealabilă a importatorului și a autorității competente din țara de origine.

Art. 8

Dacă în urma controalelor de identitate și fizice efectuate la destinație se constată că produsele corespund cerințelor sanitare veterinare din legislația sanitară veterinară națională, dar există neconcordanțe cu certificatul sanitar veterinar, sau că documentele însoțitoare conțin nereguli, expeditorului i se va acorda o perioadă de grație pentru clarificarea situației și primirea documentelor corespunzătoare înainte de a se recurge la alte măsuri.

Art. 9

(1) În situația în care transporturile care au trecut de postul de inspecție la frontiera de intrare nu au ajuns la destinația finală precizată în documentul veterinar comun de intrare, medicul veterinar oficial va informa direcția sanitară veterinară și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, în vederea dispunerii măsurilor corespunzătoare.

(2) În cazul în care transportul nu a ajuns la destinația finală în 72 de ore, medicul veterinar utilizator al aplicației TRAFFIC, din cadrul direcției sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, va bloca accesul firmei importatoare la aplicație, astfel încât aceasta să nu mai poată crea sau utiliza Documente Comune Veterinare de Intrare. Pentru prima contravenție, firma importatoare va fi sancționată conform legislației privind stabilirea și sancționarea contravențiilor la normele sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor. La a doua blocare a accesului firmei respective, se va interzice firmei importatoare să efectueze operațiuni de import pe o perioadă de un an și vor fi sesizate organele de cercetare penală.

SECȚIUNEA 3

Atribuțiile și responsabilitățile medicilor veterinari oficiali din posturile de inspecție la frontieră

Art. 10

(1) Medicul veterinar oficial de la postul de inspecție la frontieră are obligația efectuării controalelor și inspecțiilor sanitare veterinare asupra transporturilor de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii, produse medicinale de uz veterinar și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005 .

(2) Medicul veterinar oficial de la postul de inspecție la frontieră efectuează controlul documentelor astfel:

a) verifică țara de proveniență a transporturilor sau parte din țara de proveniență, precum și listele țărilor aprobate pentru export;

b) verifică dacă unitatea de proveniență a mărfii se află pe listele unităților aprobate pentru export, iar la data producerii mărfii unitatea producătoare era inclusă în lista unităților aprobate pentru export;

c) verifică îndeplinirea condițiilor sanitare veterinare prevăzute în legislația sanitară veterinară referitoare la importul de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii, produse medicinale de uz veterinar și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005.

d) verifică concordanța datelor înscrise în documentele oficiale cu rezultatele inspecțiilor la frontieră, inclusiv dacă unitatea de destinație este înscrisă în lista celor aprobate de autoritatea veterinară județeană, respectiv a municipiului București;

e) verifică certificatul sanitar veterinar al transportului, astfel: să fie completat corect și în întregime; să fie original; data emiterii certificatului sanitar veterinar să fie aceeași cu data încărcării produselor; ștampila și semnătura trebuie să fie realizate folosindu-se o culoare distinctă și diferită de culoarea textului dactilografiat; să corespundă modelului agreat de autoritatea veterinară centrală din România.

(3) Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontieră verifică și alte documente de interes veterinar însoțitoare ale transportului.

(4) Medicul veterinar oficial de la postul de inspecție la frontieră efectuează controlul identității.

(5) Medicul veterinar oficial de la postul de inspecție la frontieră efectuează controlul fizic, după caz.

Art. 11

După efectuarea controalelor, medicul veterinar oficial de la postul de inspecție la frontieră are următoarele atribuții:

- a) completează partea a II-a a documentului veterinar comun de intrare, pe care împreună cu parte I a aceluiași document le transmite electronic la direcția sanitară veterinară și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, pe a cărei rază teritorială se află unitatea de destinație, conform modelului din Anexa nr. 1 la prezenta normă sanitară veterinară – pentru animale vii și modelului din Anexa nr. 2 la prezenta normă sanitară veterinară- pentru produse de origine animală.
- b) completează partea B-C-D a Documentului Standard, care împreună cu partea A completată și notificată de importator la postul de inspecție la frontieră, va fi notificată direcției sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, pe a cărei rază teritorială se află unitatea de destinație, conform modelului din Anexa nr.3 la prezenta normă sanitară veterinară;
- c) completează Documentul privind avizarea produselor medicinale de uz veterinar provenite din import, conform modelului din Anexa nr. 4 la prezenta normă sanitară veterinară;
- d) completează Notificarea privind importul produselor de origine nonanimală, conform modelului din Anexa nr. 6;
- e) reține originalul certificatului sanitar veterinar, înmânează transportatorului copia acestuia și documentul veterinar comun de intrare, completat corespunzător;
- f) informează organizațiile și operatorii acestora de faptul că documentul veterinar comun de intrare, în original, și copia originalului certificatului sanitar veterinar vor însoți transportul până la destinație;
- g) monitorizează importurile, rezultatele inspecțiilor și controalelor efectuate la fiecare transport importat și reține o copie a documentului veterinar comun de intrare.

Art. 12

Medicul veterinar oficial de la postul de inspecție la frontieră permite intrarea în țară numai a transporturilor de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii, produse medicinale de uz veterinar și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, care îndeplinesc condițiile sanitare veterinare stabilite de autoritatea veterinară centrală.

Art. 13

Medicul veterinar oficial de la postul de inspecție la frontieră care interzice intrarea în țară a transporturilor care nu îndeplinesc condițiile sanitare veterinare stabilite, anunță imediat autoritatea veterinară centrală despre prezența acestora la postul de inspecție la frontiera de intrare în România și dispune măsuri în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

Art. 14

Medicul veterinar oficial de la postul de inspecție la frontieră notifică autorității sanitare veterinare centrale și celorlalte posturi de inspecție la frontieră toate cazurile în care au fost dispuse măsuri de respingere a unor transporturi care nu îndeplinesc condițiile sanitare veterinare.

CAPITOLUL II

Exportul de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005

SECȚIUNEA 1**Atribuțiile și responsabilitățile medicilor veterinari oficiali de la nivelul direcțiilor sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București****Art. 15**

(1) În baza solicitării organizațiilor, direcțiile sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, sunt obligate să pună la dispoziție acestora toate informațiile necesare cu referire la cadrul legal în care se poate desfășura exportul de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii și furajele cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, după cum urmează:

- a)** listele cuprinzând țările sau părți ale unei țări în care este permis exportul de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005, de animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005;
- b)** listele unităților și, după caz, ale fermelor de carantină, ale centrelor de colectare și ale exploatațiilor de animale autorizate/aprobate pentru export;
- c)** condițiile sanitare veterinare pe care trebuie să le îndeplinească transporturile în raport cu relația de export și cu tipul mărfii;
- d)** modelele de certificate sanitare veterinare care trebuie să însoțească transporturile pentru fiecare relație de export;
- e)** formularul documentului veterinar comun de intrare pe care exportatorul trebuie să îl completeze numai în cazul exportului în Uniunea Europeană și precizări privind modul de completare a acestuia;
- f)** lista cuprinzând posturile de inspecție la frontieră aprobate, prin care se pot derula operațiunile de export, precizându-se adresa, numărul de telefon și de fax precum și numele medicului veterinar oficial.

(2) Direcțiile sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor, respectiv a municipiului București, vor atenționa organizațiile asupra obligativității de a supune fiecare lot de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii cuprinse în anexele Ordinului președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005 controalelor și examenelor de laborator la origine, în conformitate cu cerințele stabilite de legislația țării importatoare.

(3) Direcțiile sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor, respectiv a municipiului București, vor informa organizațiile asupra obligativității derulării exportului numai din unități aprobate de către autoritatea sanitară veterinară respectivă, însoțit de certificatul sanitar veterinar emis de medicul veterinar oficial care asigură supravegherea și controlul în unitatea de origine, în baza verificării documentelor de origine pentru asigurarea trasabilității și buletinelor de analiză, care să garanteze starea de sănătate a animalelor și salubritatea produselor, în conformitate cu prevederile legislației țării importatoare.

(4) În cazul exportului de animale vii, medicul veterinar oficial din direcția sanitară veterinară și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, responsabil cu exportul de animale, în baza comunicării primite de la exportator, nominalizează medicul veterinar oficial care certifică exportul la centrul de colectare.

(5) Direcțiile sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județene, respectiv a municipiului București, vor supraveghea aplicarea de către medicul veterinar oficial din unitatea de origine a dispozițiilor prevăzute în normele sanitare veterinare privind controlul exportului la locul de origine.

SECȚIUNEA 2**Atribuțiile și responsabilitățile medicilor veterinari oficiali care asigură supravegherea sanitară a obiectivelor aflate la locul de origine****Art. 16**

(1) Medicul veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a obiectivelor aflate la locul de origine verifică loturile de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și de animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005 și după caz, recoltează probe în vederea efectuării examenelor de laborator, în conformitate cu cerințele țării importatoare.

(2) Medicul veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a obiectivelor aflate la locul de origine admite la export numai loturile de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, pentru care buletinele de analiză atestă încadrarea în parametrii prevăzuți de legislația țării importatoare.

(3) Medicul veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a obiectivelor aflate la locul de origine emite certificatul sanitar veterinar conform modelului stabilit de autoritatea veterinară centrală a statului de destinație, numai pentru transporturile care îndeplinesc condițiile sanitare veterinare stabilite de autoritatea veterinară centrală din țara importatoare.

(4) Medicul veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a obiectivelor aflate la locul de origine notifică direcției sanitare veterinare și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, prin telefon, fax sau e-mail, aprobarea sau respingerea exportului.

(5) Medicul veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a obiectivelor aflate la locul de origine monitorizează exporturile efectuate și rezultatele verificărilor pentru fiecare transport.

(6) Pentru produsele și subprodusele de origine animală destinate exportului care nu îndeplinesc condițiile sanitare veterinare solicitate de autoritatea veterinară centrală din țara importatoare, medicul veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară veterinară a unității de expediție nu va elibera certificatul sanitar veterinar și va informa în scris autoritatea veterinară județeană, respectiv a municipiului București, precizând motivația acestei decizii.

SECȚIUNEA 3**Atribuțiile și responsabilitățile medicilor veterinari oficiali din posturile de inspecție la frontieră****Art. 17**

Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontieră monitorizează exporturile de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005, animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005.

Art. 18

(1) În cazul exportului de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005, medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontieră verifică certificatul sanitar veterinar al transportului, astfel:

a) să fie completat corect și în întregime;

- b) să fie original;
 - c) data emiterii certificatului sanitar veterinar să fie aceeași cu data încărcării produselor;
 - d) ștampila și semnătura trebuie să fie realizate folosindu-se o culoare distinctă și diferită de culoarea textului dactilografiat;
 - e) să corespundă modelului agreat de autoritatea veterinară centrală din țara importatoare.
- (2) Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontieră verifică și alte documente de interes veterinar însoțitoare ale transportului.
- (3) Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontieră verifică dacă produsele provin din unități aprobate sanitar veterinar pentru export de către autoritatea veterinară centrală sau, după caz, de către autoritățile veterinare județene.
- (4) În cazul returnării unui transport de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005, medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontieră notifică la direcția sanitară veterinară și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, de pe teritoriul căreia s-a efectuat exportul motivele returnării acestuia, inclusiv la Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor.

Art. 19

- (1) În cazul exportului de animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontieră verifică certificatul sanitar veterinar însoțitor al transportului, astfel:
- a) să fie completat corect și în întregime;
 - b) să fie original;
 - c) data emiterii certificatului sanitar veterinar de export să corespundă cu data încărcării animalelor vii;
 - d) ștampila și semnătura medicului veterinar oficial trebuie să fie lizibilă și trebuie realizată folosindu-se o culoare distinctă și diferită de culoarea textului dactilografiat;
 - e) să corespundă modelului agreat de autoritatea veterinară centrală din țara importatoare;
 - f) să existe concordanță între numerele matricole ale animalelor vii din transport și cele înscrise în certificat, pentru asigurarea trasabilității;
- (2) Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontieră verifică și alte documente de interes veterinar însoțitoare ale transportului.
- (3) Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontieră verifică starea de sănătate a animalelor și respectarea condițiilor de bunăstare pe timpul transportului și planul de rută.
- (4) În cazul returnării unui transport de animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontieră notifică la direcția sanitară veterinară și pentru siguranța alimentelor județeană, respectiv a municipiului București, de pe teritoriul căreia s-a efectuat exportul motivele returnării acestuia, precum și la Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor.

CAPITOLUL III

Tranzitul de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii, furaje și produse medicinale de uz veterinar cuprinse în anexele Ordinului președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru și Siguranța Alimentelor nr. 123/2005

SECȚIUNEA 1**Atribuțiile și responsabilitățile medicilor veterinari oficiali din posturile de inspecție la frontiera de intrare****Art. 20**

(1) Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontiera de intrare verifică dacă transporturile de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.122/2005 și animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, provin din țări sau zone din țări cuprinse în lista celor aprobate de autoritatea veterinară centrală din România.

(2) Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontiera de intrare efectuează controlul documentelor, controlul identității prin verificarea sigiliilor și, în caz de suspiciune, prin alte controale și completează partea I și II a Documentului Comun Veterinar de Intrare, pe care îl înaintează agentului economic și îl notifică la punctul de inspecție la frontiera de ieșire;

(3) În situația în care personalul de la postul de inspecție la frontiera de ieșire nu a transmis confirmarea de ieșire din țară a transporturilor, medicul veterinar de la punctul de inspecție la frontiera de intrare informează autoritățile vamale competente de la frontieră în vederea aplicării măsurilor, în conformitate cu prevederile legislației naționale.

(4) Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontiera de intrare monitorizează tranzitul de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr.122/2005 și animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, prezentate la postul de inspecție la frontiera de intrare și păstrează o copie a certificatului sanitar veterinar original care a însoțit transportul, precum și o copie a documentului veterinar comun de intrare; documentul veterinar comun de intrare în original va însoți transportul până la postul de inspecție la frontiera de ieșire.

(5) Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontiera de intrare efectuează inspecții și controale și permite tranzitul pe teritoriul României numai pentru loturile de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, pentru care sunt respectate cerințele prevăzute în normele sanitare veterinare în vigoare.

SECȚIUNEA 2**Atribuțiile și responsabilitățile medicilor veterinari oficiali din posturile de inspecție la frontiera de ieșire****Art. 21**

(1) Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontieră de ieșire verifică dacă transporturile de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, sosite pentru ieșirea din țară sunt însoțite de certificatele sanitare veterinare însoțitoare și de documentul veterinar comun de intrare, completat corespunzător de către medicul veterinar oficial de la postul de inspecție la frontiera de intrare.

(2) Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontiera de ieșire completează partea a 3-a din documentul veterinar comun de intrare pentru animale vii, pe care îl reține și îl notifică electronic la postul de inspecție la frontiera de intrare.

(3) Medicul veterinar oficial din punctul de inspecție la frontiera de ieșire informează medicul veterinar oficial de la postul de inspecție la frontiera de intrare asupra situațiilor în care loturile de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, notificate de postul de inspecție la frontiera de intrare, nu au ajuns în termen la postul de inspecție la frontiera de ieșire.

(4) Medicul veterinar oficial din postul de inspecție la frontiera de ieșire monitorizează tranzitul de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, care au ieșit din țară, și păstrează o copie de pe certificatul sanitar veterinar însoțitor și de pe documentul veterinar comun de intrare.

SECȚIUNEA 3

Atribuțiile și responsabilitățile medicului veterinar oficial care asigură supravegherea sanitară a unității în care se află transporturile sub supraveghere vamală (cu debarcare sau depozitare temporară)

Art. 22

(1) Medicul veterinar oficial efectuează controlul documentelor și controlul identității la sosirea transportului.

(2) Medicul veterinar oficial verifică respectarea condițiilor de cazare sau depozitare pe toată perioada staționării.

(3) Medicul veterinar oficial, la expediție, înmânează operatorului certificatul sanitar veterinar în original, o copie a documentului veterinar comun de intrare și emite certificatul de nonmanipulare pentru produsele depozitate.

(4) Medicul veterinar oficial monitorizează toate transporturile care au staționat temporar în unitățile aprobate și păstrează copiile certificatelor sanitare veterinare însoțitoare și ale originalelor documentelor veterinare comune de intrare.

TITLUL VII

Dispoziții finale

Art. 23

(1) În raport cu evoluția situației epidemiologice naționale și internaționale, autoritatea veterinară centrală poate limita sau interzice, după caz, derularea pe teritoriul României a operațiunilor de import, export și tranzit de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii și furaje cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005.

(2) În situația în care un transport de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii, furaje și produse medicinale de uz veterinar cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale

Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, ca urmare a controlului și inspecției efectuate la postul de inspecție la frontiera sau la unitatea de destinație, se constată că nu îndeplinește condițiile sanitare veterinare pentru import, costurile pentru sechestrarea/ staționarea, transformarea/reprocesarea, returnarea sau, după caz, distrugerea transportului se suportă de către organizație.

(3) Pentru efectuarea controalelor sanitare veterinare la frontieră sau la destinație pentru transporturile de produse cuprinse în anexa la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 122/2005 și animale vii, furaje și produse medicinale de uz veterinar cuprinse în anexele la Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 123/2005, se percep tarifele prevăzute de legislația sanitară veterinară în vigoare.

(4) În vederea aplicării unitare a prevederilor prezentei norme sanitare veterinare, autoritatea veterinară centrală poate emite dispoziții sau ghiduri/instrucțiuni de aplicare.

(5) Anexele nr. 1,2,3,4,5 și 6 fac parte integrantă din prezenta normă sanitară veterinară.

ROMANIA

DOCUMENTUL VETERINAR COMUN DE INTRARE, DVCI PENTRU ANIMALE

Partea 1: Detalii despre transportul prezentat	<input type="checkbox"/> 1. Consignor/Exporter Expedito/Exportator Name Nume Address Adresa Country Țara ISO Code Cod ISO		2. DVCI reference number Număr de referință al DVCI Border Inspection Posts Postul de Inspecție Veterinară la Frontieră Unit Number Numărul Unității	
	3. Consignee - Destinatari Name Nume Address Adresa Postal code Cod poștal Country Țara ISO Code Cod ISO		4. Person responsible for the consignment (Persoana responsabilă de încărcătură) Name (Nume) Address (Adresa) 5. Country of origin (Țara de origine) + ISO Code 6. Region of origin (Regiunea de origine)	
	7. Importer (Importator) Name Nume Address Adresa Postal code Cod poștal Country Țara ISO Code Cod ISO		8. Place of destination (Locul de destinație) Name (Nume) Approval number (Numărul autorizării) Address (Adresa) Postal code (Cod poștal) Country Țara ISO Code Cod ISO	
	9. Arrival of BIP (estimated date and time) Sosirea la PIF (data și ora estimate) Date (Data) Time (Ora)		10. Veterinary documents (Documente veterinare) Number (Numărul) Date of issue (Data eliberării) Accompanying document(s) (Document(e) însoțitoare) Number(s) Număr(e)	
	11. Means of transport: (mijloace de transport) Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Avion <input type="checkbox"/> Vas <input type="checkbox"/> Vagon tren <input type="checkbox"/> Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/> Identification (Identificare) Documentary references (Document comercial de referință)		13. Commodity code (CN code) Poziția tarifară din codul vamal 14. Number of animals Numărul de animale 15. Number of packages Număr de pachete (ambalaje)	
	12. Animal species, breed (Specia de animale, rasa)			
	16. Animals certified as: (Animale certificate ca): Breeding/production <input type="checkbox"/> Fattening <input type="checkbox"/> Slaughter <input type="checkbox"/> Approved bodies <input type="checkbox"/> Pels <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Reproducție/producție <input type="checkbox"/> Îngrășare <input type="checkbox"/> Abator <input type="checkbox"/> Organizații aprobate <input type="checkbox"/> Animale de companie <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/> Quarantine <input type="checkbox"/> Registered equidae <input type="checkbox"/> Relaying <input type="checkbox"/> Circus/exhibition <input type="checkbox"/> Carantină <input type="checkbox"/> Cabaline înregistrate <input type="checkbox"/> Reimersie <input type="checkbox"/> Cîrc/expoziții <input type="checkbox"/>			
	17. Seal number and container numbers Numărul sigiliului și numere ale containerului			
	18. For transhipment to Pentru transhipment la BIP PIF 3rd country (țara terță)		19. For transit in 3rd country (Pentru transit în țara terță) To 3rd country Către țara terță Exit BIP: PIF de ieșire ISO code Cod ISO BIP unit number: Nr. PIF	
	20. For import or admission Pentru import sau admitere Definitive import (Import definitiv) <input type="checkbox"/> Horses re - entry (Reintrare) <input type="checkbox"/> Temporary admission horses (Cai cu admitere temporară) <input type="checkbox"/> Exit date (data ieșirii) Exit point (Punctul de ieșire)		21. Transiting Member States (State Membru tranzitate) State Member (Stat Membru) + ISO code (Cod ISO) State Member (Stat Membru) + ISO code (Cod ISO) State Member (Stat Membru) + ISO code (Cod ISO)	
	22. Means of transport after Border Inspection Post (Mijlocul de transport utilizat după PIF) Railway wagon (Vagon tren) <input type="checkbox"/> Registered no (Nr. De înregistrare) Aeroplane (Avion) <input type="checkbox"/> Flight no. (Număr de zbor) Ship (Vapor) <input type="checkbox"/> Name (Nume) Road vehicle (Vehicul rutier) <input type="checkbox"/> Plate no. (nr. de înmatriculare) Other (Altele) <input type="checkbox"/>		23. Transporter (Transportator) Name (Nume) Approval number (Număr de aprobare) Address (Adresa) Postal code (Cod poștal) Country (Țara)	
	25. Declaration (Declarație) I, the undersigned person responsible for the load detailed above, certify that to the best of my knowledge and belief the statements made in Part 1 of this document are true and complete and I agree to comply with the legal requirements of Directive 91/493/EEC, including payment for veterinary checks, as well as for redispaching consignments, for quarantine or isolation of animals, or cost of euthanasia and disposal if necessary. Subsemnatul, persoană responsabilă de încărcătura detaliată mai sus, certific că, după cunoștințele mele și cu credința că declarațiile făcute în Partea 1 a acestui document sunt adevărate și complete și în concordanță cu cerințele legale ale Directivei 91/493/EEC inclusiv plata pentru controalele veterinare, ca și pentru reexpedierea transporturilor, pentru carantinarea sau izolarea animalelor, sau costurile pentru eutanasiere sau distrugere dacă este necesar.		24. Route plan (Plan de rută) Yes (Da) <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Place and date of declaration (Locul și data declarației) Name of signatory (Numele semnatarului) Signature (Semnătura)	

ROMANIA

DOCUMENTUL VETERINAR COMUN DE INTRARE, DVCI PENTRU ANIMALE

Part 2: Decision on consignment (Decizia privind transportul)	26. Documentary check: Controlul documentelor: UE Standard Satisfactory <input type="checkbox"/> Not satisfactory <input type="checkbox"/> RO Standard Satisfactor <input type="checkbox"/> Nesatisfactor <input type="checkbox"/> Additional guarantees Satisfactory <input type="checkbox"/> Not satisfactory <input type="checkbox"/> Garanții adiționale Satisfactor <input type="checkbox"/> Nesatisfactor <input type="checkbox"/> National requirements Satisfactory <input type="checkbox"/> Not satisfactory <input type="checkbox"/> Cerințe naționale Satisfactor <input type="checkbox"/> Nesatisfactor <input type="checkbox"/>		27. DVCI reference number DVCI număr de referință	
	29. Physical check Controlul fizic Derogation Derogare <input type="checkbox"/> Satisfactory Satisfactor <input type="checkbox"/> Total animals checked Total animale controlate Not satisfactory Nesatisfactor <input type="checkbox"/>		28. Identity check Controlul identității Satisfactory Satisfactor <input type="checkbox"/> Derogation Derogare <input type="checkbox"/> Not satisfactory Nesatisfactor <input type="checkbox"/>	
	31. Welfare check: Controlul bunăstării animalelor: Upon arrival La sosire Satisfactory Satisfactor <input type="checkbox"/> Not satisfactory Nesatisfactor <input type="checkbox"/>		30. Laboratory tests: Teste de laborator: No Nu <input type="checkbox"/> Yes Da <input type="checkbox"/> Tested for: Testate pentru: Random Prin sondaj <input type="checkbox"/> Suspicion Suspiciune <input type="checkbox"/> Results: Pending Rezultate: In așteptare <input type="checkbox"/> Satisfactory Satisfactor <input type="checkbox"/> Not satisfactory Nesatisfactor <input type="checkbox"/>	
	33. ACCEPTABLE for Transhipment: ACCEPTAT pentru Transhipment: <input type="checkbox"/> BIP BIP unit number: PIF Numărul PIF 3rd country 3rd Country ISO code Cod ISO Țara terță Codul ISO al țării terțe		32. Impact of the transport on animals Impactul transportului asupra animalelor Number of dead animals Numărul animalelor moarte Estimation Estimare Number of unfit animals Numărul animalelor bolnave Estimation Estimare Number of birth or abortion Număr de fături sau avorturi	
	35. ACCEPTABLE for definitive Import ACCEPTAT pentru Import definitiv <input type="checkbox"/> For Controlled Destination Pentru Destinația Controlată Slaughter (Abator) <input type="checkbox"/> Approved Bodies (Intreprinderi aprobate) <input type="checkbox"/> Quarantine (Carantină) <input type="checkbox"/>		34. ACCEPTABLE for Transit Procedure: ACCEPTAT pentru Procedura de Tranzit <input type="checkbox"/> To 3rd country Către țara terță ISO code Cod ISO Exit BIP. PIF de ieșire BIP unit number: Numărul PIF	
	38. NOT ACCEPTABLE NEACCEPTAT <input type="checkbox"/> 1. Re - Dispatching Reexpediat <input type="checkbox"/> 2. Slaughter Abator <input type="checkbox"/> 3. Euthanasia Eutanasiere <input type="checkbox"/>		36. ACCEPTABLE for temporary admission ACCEPTAT pentru admitere temporară <input type="checkbox"/> Deadline Termen limită	
	39. Details of controlled Destinations (35, 36, 38) Detalii despre Destinațiile Controlate Approval number (where relevant): Numărul aprobării (când este relevant) Address: Adresa: Postal Code: Codul poștal:		37. Reason for Refusal Motivul Respingerii 1. Absence/invalid certificate Certificat absent/invalid <input type="checkbox"/> 2. Mismatch with documents Nepotrivire cu documentele <input type="checkbox"/> 3. Non - approved country Țară neaprobată <input type="checkbox"/> 4. Non - approved Region Regiune neaprobată <input type="checkbox"/> 5. Prohibited Species Specii Interzise <input type="checkbox"/> 6. Absence of additional guarantees Absența garanțiilor adiționale <input type="checkbox"/> 7. Safeguard clause Clauze de protecție <input type="checkbox"/> 8. Diseased or suspect animals Animale bolnave sau suspecte <input type="checkbox"/> 9. Non Satisfactory Tests Teste nesatisfacătoare <input type="checkbox"/> 10. Unfit to Travel Necorespunzător pentru a călători <input type="checkbox"/> 11. Absence of National requirements Absența cerințelor naționale <input type="checkbox"/> 12. Infringement of international transportation regulation Încălcare regulilor internaționale de transport <input type="checkbox"/> 13. Absence or non - legal identification Identificare absentă sau nelegală <input type="checkbox"/> 14. Other Altele <input type="checkbox"/>	
	40. Consignment resealed: Transport restigilat New seal number: Numărul noului sigiliu		41. Full identification of BIP and official stamp identificarea completă a PIF și Stampila Oficială BIP Stamp PIF Stampila BIP unit no Numărul PIF	
	43. Customs Document Reference Referința la Documentul Vamal		42. Official Veterinarian (Veterinar Oficial) I the undersigned official veterinarian for the BIP, certify that the veterinary checks on the consignment have been carried out in accordance with EU requirements and if needed in accordance with the national requirements of the Member State of destination. Subsemnatul, veterinar oficial de la PIF, certific că, controalele veterinare asupra transportului au fost efectuate în concordanță cu cerințele UE și dacă a fost necesar, în concordanță cu cerințele naționale ale României. Name (in capitals) Nume (litere de tipar) Date Data Signature Semnătura	
	Part 3: Control (Control)	44. Details of re - dispatching Detalii despre reexpediere Means of transport no.: (Nr. Mijlocului de transport): Railway wagon Vagon de tren <input type="checkbox"/> Aeroplane Avion <input type="checkbox"/> Ship Vapor <input type="checkbox"/> Road vehicle Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Country of destination Țara de destinație ISO Code Date Data Cod ISO		
45. Follow - up Continuare Exit BIP (PIF de ieșire) <input type="checkbox"/> Final Destination BIP (PIF de destinație final) <input type="checkbox"/> Local Veterinary Unit (Unitatea veterinară locală) <input type="checkbox"/> Arrival of the consignment Sosirea transportului Yes Da <input type="checkbox"/> No Nu <input type="checkbox"/> Correspondence of the consignment Transport corespunzător Yes Da <input type="checkbox"/> No Nu <input type="checkbox"/>				
46. Official Veterinarian (Veterinar official) Name (in capitals) Nume (cu majuscule) Address: Adresa: Date: Data: Stamp Ștampila Unit number Numărul unității: Signature Semnătura				

ROMÂNIA
ROMANIADocumentul Veterinar Comun de Intrare, DVCI
The Common Veterinary Entry Document, CVED

Partea 1: Detalii ale lotului de transport prezentat Part 1: Details of consignment presented	1. Expeditor/Exportator 1. Consignor/Exporter		2. CVED reference number 2. Număr de referință al DVCI	
	Name Nume		Post de inspecție și controale veterinare de frontieră Border Inspection Post	
	Address Adresa		Numărul unității ANIMO ANIMO Unit Number	
	Country Țara	ISO Code Cod ISO		
	3. Destinatar 3. Consignee		4. Persoana responsabilă pentru încărcare 4. Person responsible for load	
	Name Nume		Name (Nume)	
	Address Adresa		Address (Adresa)	
	Postal code Cod poștal			
	Country Țara	ISO Code Cod ISO		
	5. Importator 5. Importer		6. Țara de origine 6. Country of origin	7. Țara de expediție 7. Country from where consigned
Name Nume		Cod ISO ISO code	Cod ISO ISO code	
Address Adresa		8. Adresa de livrare 8. Delivery address		
Postal code Cod poștal				
Country Țara	ISO Code Cod ISO			
9. Sosire la PICVF (data estimată) 9. Arrival at BIP (estimated data)		10. Documente veterinare 10. Veterinary documents		
Data (Date)	Ora (Time)	Număr(e) Number(s)		
11. Numele vasului/Număr de zbor 11. Vessel name/Flight No.		Data emiterii Date of issue		
Numărul documentului ce însoțește transportul naval/aerian. Bill of Lading No/Airway Bill No		Întreprindere de origine (dacă este cazul) Establishment of origin (where relevant)		
Numărul vagonului, vehiculului, remorcii Wagon/Vehicle/Trailer No		Număr de autorizare sanitară veterinară Veterinary approval number		
12. Natura bunurilor. Numărul și tipul pachetelor 12. Nature of goods. Number and type of packages		13. Commodity code (CN, minimum first 4 digits) Codul produsului (CN, primele 4 cifre minimum)		
		14. Gross weight (kg) Greutate bruta		
		15. Net weight (kg) Greutate netă		
Temperatura Temperature		Refrigerat Chilled <input type="checkbox"/>	Congelat Frozen <input type="checkbox"/>	Ambient Ambient <input type="checkbox"/>
16. Numărul sigiliului și numărul containerului 16. Seal number and container number				
17. Transport maritim la 17. Transhipment to PICVF al României Romania BIP Țara terță 3rd country		Nr. unități ANIMO ANIMO unit no. Codul ISO al țării terțe 3rd country ISO code	18. Pentru tranzit prin România 18. For transit to 3rd country către o țară terță to 3rd country Ieșire PICVF Exit BIP (cod ISO al țării terțe) 3rd country ISO code Nr. unități ANIMO ANIMO unit no.	
19. Conform cu cerințele naționale 19. Conform to national requirements		20. Pentru reimport 20. For re-import		
Conforme Conforms	<input type="checkbox"/>			
Neconform Does NOT conform	<input type="checkbox"/>			
21. Pentru piața domestică 21. For domestic market		22. Pentru loturi neconforme 22. For NON - Conforming consignments		
Consum uman Human consumption	<input type="checkbox"/>	Depozit vamal Customs warehouse	<input type="checkbox"/> Înregistrate Registered	
Produse furajare pentru animale Animal feedingstuff	<input type="checkbox"/>	Zona liberă sau Depozit liber Free zone or Free warehouse	<input type="checkbox"/> Nr. de înregistrare Registered No.	
Utilizare farmaceutică Pharmaceutical use	<input type="checkbox"/>	Nava de aprovizionare Ship supplier	<input type="checkbox"/> Nr. de înregistrare Registered No.	
Utilizare tehnică Technical use	<input type="checkbox"/>	Nava Ship	<input type="checkbox"/> Nume Name	
Altele Others	<input type="checkbox"/>			
23. Declarație Eu, subsemnatul, persoana responsabilă pentru încărcătura descrisă anterior, certific faptul că, după cunoștințele și după părerea mea, declarațiile făcute la secțiunea I a acestui document sunt autentice și complete și sunt de acord să mă conformez cerințelor legale ale „Normei sanitare veterinare ce stabilește principiile ce reglementează organizarea controalelor sanitare veterinare privind produsele ce intră în România din țări terțe”, aprobată prin Ordinul ministrului agriculturii, alimentației și pădurilor nr. 71 din 3 februarie 2003, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 157 din 12 martie 2003, normă ce transpune Dir. Com 97/78/CE, incluzând plata pentru controale sanitare veterinare, pentru recăpătarea oncării lot respins după tranzit în România către o țară terță (articolul 11 l. c) sau costuri de distrugere, dacă este necesar		Locul și data declarației Place and date of declaration		
23. Declaration I, undersigned person responsible for the load detailed above, certify that to the best of my knowledge and belief the statements made in section I of this document are true and complete and I agree to comply with the legal requirements of "Sanitary veterinary norm laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering into Romania from third countries", approved by the Ministerial Order of the Ministry of Agriculture, Food and Forests No. 71/3.02.2003, published in the Official Monitor of Romania, Part I, No. 157/12.03.2003, transposing Directive 97/78/EC, including payment for veterinary checks for repossession of any consignment rejected after transit across Romania to a third country (Article 11 l. c), or costs of destruction if necessary.		Numele semnatarului Name of signatory		
		Semnătura Signature		

ROMÂNIA
ROMÂNIA

Documentul Veterinar Comun de Intrare, DVCI
The Common Veterinary Entry Document, CVED

Partea 2: Decizia privind lotul de transport Part 2: Decision on consignment	24. DCVI Anterior 24. Previous CVED Nu <input type="checkbox"/> No Da <input type="checkbox"/> Yes Număr de referință Reference number	25. Număr de referință al Documentul Veterinar Comun de Intrare (DVCI) 25. CVED Reference Number	
	26. Control al documentelor: 26. Documentary Check: Satisfăcător <input type="checkbox"/> Satisfactory Nesatisfăcător <input type="checkbox"/> Not satisfactory	27. Control de identitate 27. Identity Check Control ștampila <input type="checkbox"/> SAU OR Control de identitate complet <input type="checkbox"/> Seal check Full identity check Satisfăcător <input type="checkbox"/> Nesatisfăcător <input type="checkbox"/> Satisfactory Not satisfactory	
	28. Check Physical: 28. Control fizic: Satisfăcător <input type="checkbox"/> Satisfactory Nesatisfăcător <input type="checkbox"/> Not satisfactory Nefectuat <input type="checkbox"/> Not done 1.Regim de controale redus 1.Reduced checks regime <input type="checkbox"/> 2.Altul 2.Other <input type="checkbox"/>	29. Teste de laborator: 29. Laboratory Tests: Nu <input type="checkbox"/> No Da <input type="checkbox"/> Yes Testat pentru: Tested for: Probă aleatorie <input type="checkbox"/> Suspiciune <input type="checkbox"/> Random Suspicion Rezultate <input type="checkbox"/> Satisfăcător <input type="checkbox"/> Nesatisfăcător <input type="checkbox"/> Results Satisfactory Not satisfactory Eliberat până la obținerea unui rezultat <input type="checkbox"/> Released pending a result	
	30. ACCEPTABIL pentru transport maritim 30.ACCEPTABLE for Transshipment: PICVF al Romaniei Romania BIP Țara terță 3 rd country Nr. unității ANIMO ANIMO unit no: Codul ISO al țării terțe 3 rd country ISO code	31. ACCEPTABIL pentru procedura de tranzit 31. ACCEPTABLE for Transit Procedure <input type="checkbox"/> Către țara terță To 3 rd country Ieșire PICVF Exit BIP +Cod ISO +ISO code Nr. unității ANIMO ANIMO unit no:	
	32. ACCEPTABIL pentru Piața Domestică 32. ACCEPTABLE for Domestic Market <input type="checkbox"/> Pentru libera circulație For Free Circulation <input type="checkbox"/> Consum uman Human consumption <input type="checkbox"/> Produse furajere pentru animale Animal feedingsuff <input type="checkbox"/> Utilizare farmaceutică Pharmaceutical use <input type="checkbox"/> Utilizare tehnică Technical use <input type="checkbox"/> Altul Other <input type="checkbox"/>	33. ACCEPTABIL dacă este direcționat 33. ACCEPTABLE if channeled <input type="checkbox"/> Procedura articolului 8 Article 8 procedure <input type="checkbox"/> Reimport de produse în România (articolul 15) Re-import of Romania products (Article 15) <input type="checkbox"/>	
	35. NU ESTE ACCEPTABIL 35. NOT ACCEPTABLE <input type="checkbox"/> 1. Reexport 1. Re-export <input type="checkbox"/> 2. Distrugere 2. Destruction <input type="checkbox"/> 3. Transformare 3. Transformation <input type="checkbox"/> Data limită By date	34. ACCEPTABIL pentru Procedura de Depozitare Specifică (articolele 12.4 și 13) 34. ACCEPTABLE for Specific Warehouses Procedure (Article 12.4 și 13) <input type="checkbox"/> Depozit vamale Customs warehouse <input type="checkbox"/> Zona liberă sau Depozit liber Free zone or Free warehouse <input type="checkbox"/> Navă de aprovizionare Ship supplier <input type="checkbox"/> Direct către o navă Direct to a ship <input type="checkbox"/>	
	37. Detalii ale destinațiilor controlate (33-35) 37.Details of Controlled Destinations(33-35) Nr. de autorizare (dacă este relevant) Approval no (where relevant) Adresa Address	36. Motiv de refuz 36. Reason for Refusal 1. Certificat lipsă/nevalabil 1. Absence/invalid certificate <input type="checkbox"/> 2. Țara neautorizată 2. Non approved country <input type="checkbox"/> 3. Întreprindere neautorizată 3. Non approved establishment <input type="checkbox"/> 4. Produs interzis 4. Prohibited product <input type="checkbox"/> 5. ID Neconform cu documentele 5. ID Mis-match with documents <input type="checkbox"/> 6. ID Eroare a mărcii de sănătate 6. ID Health mark error <input type="checkbox"/> 7. Deficiențe fizice de igienă 7. Physical hygiene failure <input type="checkbox"/> 8. Contaminare chimică 8. Chemical contamination <input type="checkbox"/> 9. Contaminare microbiologică 9. Microbiological contamination <input type="checkbox"/> 10. Altul 10. Other <input type="checkbox"/>	
	38. Transport resigilat 38. Consignment resealed Nr. nou de ștampilă New stamp	40. Medic veterinar oficial Eu, subsemnatul, medic veterinar oficial sau agent oficial desemnat, certific faptul că, în fapt, controalele sanitare veterinare efectuate asupra acestui lot au fost efectuate în conformitate cu cerințele comunitare transpuse în legislația națională. 40. Official Veterinarian I the undersigned official veterinarian, or designated official agent, certify that the veterinary checks on this consignment have been carried out in accordance with Community requirements transposed into national legislation. Semnătura: Signature: Nume (cu majuscule) Name (in capitals) Data: Date:	
	41. PICVF de tranzit la ieșirea din România: Formalități de ieșire din România și controalele efectuate pentru bunurile ce tranzitează, stabilite în conformitate cu art. 11(2)(e) în conformitate cu „Norma sanitară veterinară ce stabilește principiile ce reglementează organizarea controalelor sanitare veterinare privind produsele ce intră în România din țări terțe”, aprobată prin Ordinul ministrului agriculturii, alimentației și pădurilor nr. 71 din 3 februarie 2003, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 157 din 12 martie 2003, norma ce transpune Dir. Com 97/78/CE. 41. Exit transit BIP: Formalities of exit from the EC and checks made of transiting goods confirmed in accordance with Article 11.2 (e) of “Sanitary veterinary norm laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering into Romania from third countries”, approved by the Ministerial Order of the Ministry of Agriculture, Food and Forests No. 71/3.02.2003, published in the Official Monitor of Romania, Part. 1, No. 157/12.03.2003, transposing Directive 97/78/EC:	42. Referința Documentului Vamal 42. Customs Document Reference 43. Documentul Veterinar Comun de Intrare (DVCI) ulterior 43. Subsequent CVED Număr(e) Number(s)	
	Data Date	Ștampila Stamp	

A	1 Expeditor / Exportator Consignor / Exporter	Document ce indică controalele privind produse utilizate în nutriția animalelor, introduse în România din țări terțe Document indicating the checks on products used in animal nutrition introduced in the EC from third countries	
	3 Destinatari Consignee	2 Nr. Serial Serial No.	
		4 Document vamal nr Customs document no	
		5 Document(e) însoțitor(e) Accompanying documente	
	6 Declarant / Reprezentant Declarant / Representative	7 Origine Origin	5.1 Teste de laborator conform art. 6 al "Normei sanitare veterinare privind circulația și utilizarea materiilor furajere" ce transpune Directiva 96-25-EC Laboratory tests according to article 6 of Directive 96-25-EC în studiu <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu in hand <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
8 Descrierea mărfurilor Description of goods	9 Cod-CN CN-Code	11 Greutate brută (kg) Gross mass (kg)	
<input type="checkbox"/> 8.1 <input type="checkbox"/> 8.4 <input type="checkbox"/> 8.2 <input type="checkbox"/> 8.5 <input type="checkbox"/> 8.3 <input type="checkbox"/> 8.6	10 Nr de ambalaje No packages	12 Greutate netă (kg) Net mass (kg)	
B	13 Controale la care se referă art.6 al „Normei sanitare veterinare privind principiile ce reglementează organizarea inspecțiilor oficiale în domeniul nutriției” ce corespunde art. 95/53/EC Checks referred to in Article 5 of Directive 95/53/EC		
	13.1 <input type="checkbox"/> Control documentar Documentary check	13.2 Control de identitate Identity check	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu Yes No
	14 Controale la care se referă art. 8 al "Normei sanitare veterinare privind principiile ce reglementează organizarea inspecțiilor oficiale în domeniul nutriției" ce corespunde art. 7 al 95/53/EC Checks referred to in Article 7 of Directive 95/53/EC		
	14.1 Control fizic Physical check	14.2 Teste de laborator efectuate Laboratory tests carried out	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu Yes No
C	15 Identificare completă a autorității punctului de intrare și ștampila oficială Full identification of the competent authority of the entry point and official stamp		
	16 Funcționarul autorizat The authorized official		
	Loc și dată Place and date		
	Semnătură Signature		
D	17 Decizia finală Final decision		
	<input type="checkbox"/> Acceptat <input type="checkbox"/> Refuzat Accepted Refused		
D	18 (Opțional) Rezervat pentru autoritatea veterinară competentă din România (Optional) Reserved for the competent authority of the Member State of destination		
	Observații suplimentare Additional remarks		

DOCUMENT AVIZARE PRODUSE MEDICINALE DE UZ VETERINAR PROVENITE DIN IMPORT

A Informații cu privire la lotul prezentat Information related to the batch presented	1 Expeditor / Exportator Consignor / Exporter	2 Nr. Serial Serial No.	
	3 Destinatari Consignee	4 Document vamal nr Customs document no	
	6 Declarant / Reprezentant Declarant / Representative	7 Origine Origin	
	8 Descrierea mărfurilor Description of goods	9 Cod-CN CN-Code	11 Greutate brută Gross mass
		10 Nr de ambalaje No packages	12 Greutate netă Net mass
B Controale efectuate Checks carried out	13 Control documentar Documentary check	14 În cazul mostrelor For specimens <input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> Da Yes <input type="checkbox"/> Nu No	14.1 Aprobarea Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor National Sanitary Veterinary and Food Safety Authority approval <input type="checkbox"/> Da Yes <input type="checkbox"/> Nu No	
		14.2 Declarația de utilizare finală Declaration of final use <input type="checkbox"/> Da Yes <input type="checkbox"/> Nu No	
C Validare Validation	15 Identificare completă a autorității punctului de intrare și ștampila oficială Full identification of the competent authority of the entry point and official stamp	16 Medic veterinar oficial Official veterinarian	
		Loc și dată Place and date	
		Semnătură Signature	
		Numele cu majuscule Name in capital letters	
	17 Decizia finală Final decision <input type="checkbox"/> Acceptat Accepted <input type="checkbox"/> Refuzat Refused		
D Observații suplimentare Additional remarks	18 (Opțional) Rezervat pentru autoritatea veterinară competentă din România (Optional) Reserved for the competent authority of the Member State of destination		

CERTIFICAT DE NON- MANIPULARECertif. nr.
(față)

Subsemnatul, medic veterinar oficial certific următoarele :

I. Identificarea marfii

- I.1. Seria/Numarul certificatului original :
- I.2. Tara de origine :
- I.3. Descrierea marfii : **Vezi certificatul original**
- I.4. Numarul ambalajelor sau bucatilor : **Vezi certificatul original**
- I.5. Greutatea neta : **Vezi certificatul original**
- I.6. Locul de origine : **Vezi certificatul original**
- I.7. Locul de destinatie : **Vezi certificatul original**

II. Depozitarea temporara a marfii

- II.1. Marfa a fost depozitata in (numarul de aprobare) :
- II.2. Numele unitatii aprobate :
- II.3. In (orasul/localitatea) :
- II.4. Marfa a sosit in unitate la :
- II.5. Marfa a fost expediata din unitate la :

Cert. nr.:
(verso)**III. Destinatia marfii**

- III. 1. Marfa a fost transportata din aceasta unitate cu (mijlocul de transport) :
- III.2. Cu identificarea (I):
- III.3. In containerul cu numarul :
- III.4. Sigilat cu sigiliul numarul :
- III. 5. Catre (destinatie) : **Vezi certificatul original**

IV. Garantia de sanatate

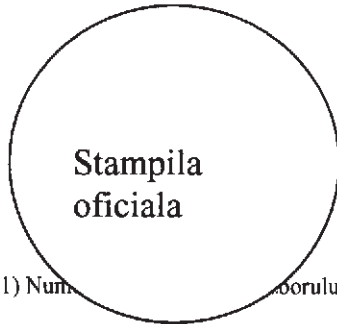
- IV. 1. Prezentul certificat nu este valabil fara certificatul original la care se face referire la punctul I.1.Seria/Numarul certificatului original
- IV. 2. Marfa a fost tinuta sub controlul autoritatilor veterinare din Romania pe toata perioada depozitarii in aceasta unitate.

IV.3. Marfa a fost manipulată, depozitată igienic și menținută în condiții de control corect al temperaturii pe toată durata staționării.

IV.4. Pe tot timpul depozitării produsul nu a fost schimbat sub nici o formă și nu a venit în contact cu nici un animal, produs de origine animală sau materiale cu risc de infecție. Produsul nu a fost contaminat pe nici o cale.

IV.5. Marfa a fost încărcată sub supravegherea Autorităților Veterinare ;

Întocmit la :



.....
Semnatura medicului veterinar oficial

.....
Numele în scris cu litere cu majuscule

(1) Numărul șasiului, codul trenului, placuta de înmatriculare a camionului

*ANEXA Nr. 6
la norma sanitară veterinară*

**AUTORITATEA NAȚIONALĂ SANITARĂ VETERINARĂ
ȘI PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR**
Postul de inspecție la frontieră

Către Direcția Sanitar-Veterinară
și pentru Siguranța Alimentelor a
Județului/
Municipiului București
Serviciul pentru siguranța
alimentelor

NOTIFICARE

privind importul produselor de origine nonanimală

Nr. /

Având în vedere declarația importatorului/reprezentantului acestuia
....., vă înștiințăm că a fost înregistrat la sosirea în postul
de inspecție la frontieră transportul cu următoarele referințe:

1. Firma importatoare
2. Exportatorul
3. Data de intrare în țară a produsului
4. Denumirea produsului importat
5. Țara de origine/proveniență
6. Cantitatea importată*)
7. Codul produsului importat
8. Adresa depozitului de destinație
9. Descrierea mijlocului de transport
10. Numărul fișei de înregistrare/fișei de import în condiții speciale

Întocmit
Inspector,
.....

*) Se precizează cantitatea importată numai pentru produsele de origine nonanimală importate în condiții speciale.

ACTE ALE OFICIULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

OFICIUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

DECIZIE

pentru publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Protocolului referitor la Metodologia privind remunerațiile reprezentând drepturi patrimoniale de autor pentru înregistrările audiovizuale ale operelor muzicale pe suporturi

Având în vedere dispozițiile art. 131² alin. (1) și (2) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale Deciziei directorului general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor nr. 220/2005 privind constituirea Comisiei pentru negocierea metodologiei privind reproducerea operelor muzicale pe fonograme sau videograme,

în baza prevederilor art. 2 alin. (2) și ale art. 6 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 758/2003 privind organizarea și funcționarea Oficiului Român pentru Drepturile de Autor și a corpului de arbitri,

directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor emite următoarea decizie:

Art. 1. — Se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, Protocolul referitor la Metodologia privind remunerațiile reprezentând drepturi patrimoniale de autor pentru înregistrările audiovizuale ale operelor muzicale pe suporturi, încheiat între organismele de gestiune colectivă: Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația Drepturilor de Autor (UCMR—ADA) și Uniunea

Producătorilor de Film și Audiovizual din România — Asociația Română de Gestiune a Operelor din Audiovizual (UPFAR—ARGOA), prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta decizie.

Art. 2. — Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor,
Eugen Vasiliu

București, 7 decembrie 2005.
Nr. 237.

ANEXĂ

P R O T O C O L

referitor la Metodologia privind remunerațiile reprezentând drepturi patrimoniale de autor pentru înregistrările audiovizuale ale operelor muzicale pe suporturi

Încheiat astăzi, 28 noiembrie 2005

Părți:

Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația Drepturilor de Autor (UCMR—ADA)

Uniunea Producătorilor de Film și Audiovizual din România — Asociația Română de Gestiune a Operelor din Audiovizual (UPFAR—ARGOA)

În baza art. 131² alin. (1) și (2) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, a Deciziei directorului general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor nr. 220/2005 privind constituirea Comisiei pentru negocierea metodologiei privind reproducerea operelor muzicale pe fonograme sau videograme, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.002 din 11 noiembrie 2005, și potrivit celor consemnate în Procesul-verbal de negociere din data de 28 noiembrie 2005, UCMR—ADA și UPFAR—ARGOA au negociat și au convenit o metodologie unică privind remunerațiile reprezentând drepturi patrimoniale de autor pentru înregistrările audiovizuale ale operelor muzicale pe suporturi, în forma anexată prezentului protocol.

UCMR—ADA
Ana Achim,
director executiv

UPFAR—ARGOA
Ioan Ionel,
director executiv

Alexandru Roata Palade,
avocat

M E T O D O L O G I E

privind remunerațiile reprezentând drepturi patrimoniale de autor pentru înregistrările audiovizuale ale operelor muzicale pe suporturi

1. Persoanele juridice și persoanele fizice autorizate care reproduc, distribuie și/sau importă opere muzicale fixate pe un suport audiovideo, ca parte integrantă a unei opere audiovizuale, sunt obligate să obțină din partea organismului de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical autorizații — licență neexclusivă, prevăzute de Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare.

2. În sensul prezentei metodologii:

a) prin *producător* se înțelege orice persoană juridică sau persoană fizică autorizată care realizează ori organizează realizarea de copii ale uneia sau mai multor opere audiovizuale din care fac parte integrantă una sau mai multe opere muzicale, în vederea distribuirii acestora;

b) prin *importator* se înțelege persoana juridică sau persoana fizică autorizată care introduce pe teritoriul României în scopul comercializării originalul sau copii legal realizate ale operelor muzicale ca parte integrantă a unei opere audiovizuale fixate pe orice tip de suport;

c) prin *distribuitor* se înțelege orice persoană juridică sau persoană fizică autorizată care vinde sau transmite în orice alt mod, cu titlu oneros ori gratuit, sau oferă public copii ale unei opere audiovizuale din care fac parte integrantă una sau mai multe opere muzicale;

d) prin *fabricant* se înțelege persoana fizică sau persoana juridică care realizează activități de reproducere la comanda producătorilor;

e) prin *reproducere* se înțelege realizarea uneia sau a mai multor copii ale operelor muzicale ca parte integrantă a unei opere audiovizuale fixate pe un suport;

f) prin *copie* se înțelege orice reproducere, în tot sau în parte, a unei opere audiovizuale din care fac parte integrantă una sau mai multe opere muzicale ori a reprezentărilor digitale ale acestora, indiferent care ar fi metoda ori tipul de suport utilizat pentru fixare;

g) *produsele premium* reprezintă suporturile înregistrate oferite în mod gratuit ca bonus pentru promovarea altor produse;

h) *PPD* reprezintă cel mai mare preț practicat de producător sau de distribuitorul acestuia, preț la care orice persoană sau distribuitor poate achiziționa o cantitate minimă dintr-un suport relevant, fără a beneficia de reduceri, stimulente, bonusuri sau alte reduceri ori deduceri;

i) prin *videogramă* se înțelege orice fixare a unei opere audiovizuale sau a unor secvențe de imagini în mișcare, însoțite de opere muzicale, oricare ar fi metoda și suportul pentru această fixare.

3. Autorizațiile — licență neexclusivă, emise de organismul de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical, mandatat de autori, au ca obiect, după caz:

a) dreptul neexclusiv de reproducere a operelor muzicale ca parte integrantă a operelor audiovizuale;

b) dreptul neexclusiv de distribuire a copiilor operelor muzicale ca parte integrantă a operelor audiovizuale,

realizate potrivit dispozițiilor prezentei metodologii, prin vânzare sau prin orice alt mod de transmitere, cu titlu oneros sau cu titlu gratuit, ori prin oferirea publică a acestora;

c) dreptul neexclusiv de import în vederea comercializării pe teritoriul României a copiilor realizate, cu consimțământul autorului, după operele muzicale ca parte integrantă a unei opere audiovizuale.

4. Autorizațiile — licență neexclusivă, prevăzute la pct. 3, se eliberează pentru fiecare operă muzicală și au ca obiect numai operele muzicale din repertoriul organismului de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical, în limitele mandatelor de gestiune acordate de autorii naționali, precum și ale contractelor de reprezentare încheiate cu organisme similare din străinătate.

5. Autorizațiile — licență neexclusivă, prevăzute la pct. 3, au un caracter neexclusiv, sunt limitate în timp la o perioadă de 6 luni, cu posibilitatea de reînnoire prin acordul părților, și sunt valabile numai pe teritoriul României.

6. Producătorii, distribuitorii și importatorii sunt obligați să elaboreze cataloage ale propriilor videograme sau ale videogramelor reproduse, distribuite ori importate, care vor cuprinde cel puțin următoarele elemente:

- a) titlurile operelor audiovizuale;
- b) numărul de catalog;
- c) titlurile operelor muzicale;
- d) autorii operelor muzicale;
- e) tipul suportului (compact disc, casetă, DVD, CD-ROM etc.);

f) PPD.

În suplimentul catalogului producătorii vor publica periodic lista de prețuri (PPD) și o vor transmite organismelor de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical, care va servi ca bază de calcul al remunerațiilor prevăzute de prezenta metodologie.

7. Suporturile pe care sunt reproduse opere audiovizuale produse în România și introduse în circuitul comercial trebuie să poarte următoarele marcaje:

- a) numele și, dacă este cazul, marca producătorului;
- b) titlul operei audiovizuale (albumului);
- c) denumirile operelor muzicale;
- d) numele autorilor operelor muzicale;
- e) numărul de catalog;

f) numele organismului de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical și numărul autorizației — licență neexclusivă, eliberată de organismul de gestiune colectivă, pentru poziția respectivă din catalog, vor figura pe coperta fiecărui suport;

g) enunțul: „Toate drepturile producătorului și ale autorilor sunt rezervate. Utilizările neautorizate ale acestei înregistrări sunt strict interzise și se pedepsesc conform legii.“;

h) simbolul P, însoțit de numele producătorului, anul și țara în care s-a publicat prima dată.

Marcajele prevăzute la lit. a), b), e), f) și h) vor fi inscripționate și pe suportul propriu-zis (casetă audiovideo, DVD etc.), iar celelalte marcaje vor fi inscripționate numai pe coperte sau pe ambalaj.

8. Pentru fiecare videogramă, la solicitarea autorizației — licență neexclusivă, vor fi prezentate în scris organismului de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical, după caz, următoarele informații pentru fiecare operă muzicală ce face parte din opera audiovizuală, respectiv: denumirea operei muzicale, durata, numele compozitorului, numele editorului, numele textierului, numele artistului interpret și titlul operei audiovizuale, în următorul format recomandat:

TITLUL OPEREI AUDIOVIZUALE — AL ALBUMULUI

DENUMIREA OPEREI MUZICALE

DURATA FIECĂREI OPERE MUZICALE — (minute) (secunde)

COMPOZITOR/TEXTIER/EDITOR (în cazul în care există) — ARTIST INTERPRET

Producătorul, distribuitorul sau importatorul care realizează reproducere, distribuire, respectiv importuri ale operelor muzicale ca parte integrantă a unei opere audiovizuale din repertoriul internațional, licențiat sau sublicențiat acestuia în mod direct, va prezenta organismului de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical copii traduse și legalizate în limba română ale contractelor de licențiere sau sublicențiere.

9. Fabricanții de suporturi sunt obligați să dețină, pentru fiecare punct de lucru la care se desfășoară activități de reproducere, o autorizație — licență — contract standard, emisă de organismul de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical.

10. Fabricanții vor putea reproduce opere audiovizuale conținând opere muzicale din repertoriul organismului de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical numai pentru sau în numele producătorilor care fac dovada deținerii unei autorizații — licență neexclusivă în condițiile prezentei metodologii.

În cazul în care producătorul nu deține autorizație — licență neexclusivă de la organismul de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical, fabricantul care realizează reproducerea va plăti pentru repertoriul acestuia, în termen de 10 zile de la realizarea reproducerii, triplul remunerațiilor minime prevăzute de prezenta metodologie.

11. Remunerațiile se determină din baza de calcul potrivit procentelor prevăzute în tabelul de mai jos și nu includ TVA.

Tabelul cu remunerațiile datorate potrivit prezentei metodologii

Pentru CD, caseta VHS etc.	
Anul	2005 și următorii
Procent	10,45%
Pentru DVD	
Anul	2005 și următorii
Procent	10,45%

12. Baza de calcul al remunerațiilor se determină astfel:

— pentru reproducerile destinate a fi introduse în circuitul comercial: numărul de unități vândute din fiecare suport, înmulțit cu PPD pe unitate de produs, dar nu mai puțin de 30 lei pentru un DVD și 15 lei pentru o casetă VHS, 15 lei pentru un CD și alte suporturi asemănătoare;

— pentru importuri, valoarea din declarațiile vamale de import, dar nu mai puțin de 30 lei pentru un DVD și 15 lei pentru o casetă VHS, 15 lei pentru un CD și alte suporturi asemănătoare.

13. Baza de calcul pentru produsele premium se determină prin înmulțirea numărului de produse cu 30 lei pentru un DVD și 15 lei pentru o casetă VHS, 15 lei pentru un CD și alte suporturi asemănătoare.

Produsele premium trebuie să fie inscripționate vizibil cu enunțul: „Nu sunt destinate vânzării” și nu vor fi distribuite decât împreună cu produsul promovat.

14. Producătorul va menționa pe factură sau într-o anexă a acesteia specificațiile detaliate ale videogramei, numărul de exemplare pentru fiecare poziție din catalog și prețul de livrare corespunzător pe unitate de suport.

15. Plata remunerațiilor datorate de producătorii și distribuitorii de suporturi audiovizuale înregistrate se face trimestrial, pe baza unui raport transmis organismului de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical, conținând: numărul de unități vândute din fiecare suport, PPD pe unitate de produs, elementele de identificare a videogramei și titularilor drepturilor patrimoniale de autor ale operelor muzicale înglobate în opera audiovizuală, prezente pe fiecare videogramă, astfel cum sunt prevăzute la pct. 7 și 8. Plata remunerației datorate de producători, distribuitori și importatori se face trimestrial până cel mai târziu la data de 25 a lunii următoare trimestrului în care s-a realizat, după caz, reproducerea, distribuirea sau importul. Organismul de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical și producătorii pot conveni asupra posibilității plății unor avansuri lunare, calculate pe baza vânzărilor din aceeași perioadă a anului trecut.

16. Pentru întârzierile la plată se datorează și se vor plăti penalități în cuantum de 0,15% pe zi de întârziere.

17. În situația în care un produs conține și opere ce nu aparțin repertoriului organismului de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical, procentele aplicabile vor fi proporționale cu durata operelor din repertoriu, raportată la durata totală a operelor muzicale înglobate în opera audiovizuală.

18. Producătorii, distribuitorii și importatorii vor asigura organismului de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical accesul la toate informațiile și evidențele privind activitățile ce fac obiectul autorizațiilor acordate de acesta și vor furniza, la cererea acestuia, informațiile și evidențele privind drepturile reglementate de prezenta metodologie.

19. În situația în care se constată nerespectarea de către producători, distribuitori sau importatori a obligațiilor ce le revin potrivit prevederilor prezentei metodologii și contractelor încheiate, organismul de gestiune colectivă a

drepturilor de autor din domeniul muzical este îndreptăţit să retragă sau să refuze reînnoirea autorizaţiilor acordate.

20. Agenţii economici care produc sau importă suporturi pe care sunt reproduse opere audiovizuale sunt obligaţi să se înscrie la Oficiul Român pentru Drepturile de Autor, în Evidenţa naţională a videogramelor, şi vor depune trimestrial la Oficiul Român pentru Drepturile de Autor cataloagele şi suplimentele acestora, reglementate de pct. 6.

21. Importatorii, producătorii şi fabricanţii care realizează reproduceri sau importuri fără să deţină autorizaţie — licenţă neexclusivă din partea organismului de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical sau din partea titularilor de drepturi datorează despăgubiri reprezentând triplul remuneraţiilor legal datorate potrivit prezentei metodologii, în conformitate cu dispoziţiile Legii nr. 8/1996, cu modificările şi completările ulterioare.

22. Oficiul Român pentru Drepturile de Autor va informa, la solicitare, organismul de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical cu privire la producătorii înscrşi în Evidenţa naţională a videogramelor şi nu va elibera marcajele holografice fără ca producătorul

să deţină autorizaţie — licenţă neexclusivă de la organismul de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical pentru repertoriul protejat de către acesta.

23. Prezenta metodologie va putea fi modificată numai după 3 ani de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I, cu excepţia cazului în care dispoziţiile Legii nr. 8/1996, astfel cum a fost modificată şi completată prin Legea nr. 285/2004 şi prin Ordonanţa de urgenţă a Guvernului nr. 123/2005, avute în vedere la elaborarea prezentei metodologii, sunt modificate înainte de împlinirea acestui termen, caz în care organismul de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical va putea solicita iniţierea unei noi proceduri de negociere şi înainte de împlinirea termenului de 3 ani.

24. Modificarea remuneraţiilor stabilite în sumă fixă ca bază minimă de calcul se poate efectua şi periodic prin reactualizarea cu indicele inflaţiei, în conformitate cu dispoziţiile art. 131⁴ din Legea nr. 8/1996, astfel cum a fost modificată şi completată prin Legea nr. 285/2004 şi prin Ordonanţa de urgenţă a Guvernului nr. 123/2005.

T A R I F E
pentru publicarea unor acte în Monitorul Oficial al României pentru anul 2005

1. MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA I

- 1.1. Ordine ale miniştrilor, precizări, instrucţiuni, criterii, norme metodologice emise de organe ale administraţiei publice şi de alte instituţii publice, care nu sunt prevăzute de Constituţie, republicată, în art. 78, 100, 108, 115 şi 147 490.000 lei/pag. de manuscris/49 lei noi/pag. de manuscris
- 1.2. Deciziile pronunţate de Secţiile Unite ale Înaltei Curţi de Casaţie şi Justiţie 490.000 lei/pag. de manuscris/49 lei noi/pag. de manuscris

2. MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA a III-a

- 2.1. Pierderi de acte, sigilii, ştampile, ciocane silvice, rovinele 120.000 lei/act/12 lei noi/act
- 2.2. Schimbări de nume 120.000 lei/act/12 lei noi/act
- 2.3. Citaţii emise de instanţele judecătoreşti 120.000 lei/act/12 lei noi/act
- 2.4. Citaţii la care numărul persoanelor citate este mai mare de unu 120.000 lei/act + 2.500 lei/cuvânt/
12 lei noi/act + 0,25 lei noi/cuvânt
650.000 lei/act/65 lei noi/act
- 2.5. Publicarea ordonanţei judecătoreşti privind pierderea, sustragerea sau distrugerea ceului ca instrument de plată, a cambiei şi a biletului la ordin 650.000 lei/act/65 lei noi/act
- 2.6. Acte procedurale ale instanţelor judecătoreşti, a căror publicare este prevăzută de lege 650.000 lei/act/65 lei noi/act
- 2.7. Extras-cerere pentru dobândirea sau renunţarea la cetăţenia română 750.000 lei/anunţ/75 lei noi/anunţ
- 2.8. Concursuri pentru ocuparea de posturi didactice în învăţământul superior şi a posturilor vacante de funcţionari publici 2.500 lei/cuvânt/0,25 lei noi/cuvânt
- 2.9. Anunţuri privind concursul de admitere la Institutul Naţional al Magistraturii, la concursul de admitere în magistratură, la examenul de capacitate pentru magistraţii stagiaşi, precum şi pentru locurile vacante de magistraţi, executori judecătoreşti, notari publici 2.500 lei/cuvânt/0,25 lei noi/cuvânt
- 2.10. Anunţuri privind concursul pentru posturile vacante de manager economic şi celelalte posturi vacante de personal ale curţilor de apel şi tribunalelor 2.500 lei/cuvânt/0,25 lei noi/cuvânt
- 2.11. Anunţuri privind data la care au loc adunările generale ale judecătorilor şi procurorilor, precum şi perioada de depunere a propunerilor de candidaturi pentru Consiliul Superior al Magistraturii (C.S.M.) 2.500 lei/cuvânt/0,25 lei noi/cuvânt
- 2.12. Publicarea ordonanţei de clasare a comisiei de cercetare a averilor sau a hotărârii irevocabile a instanţei judecătoreşti, prin care se constată că provenienţa bunurilor este justificată 650.000 lei/act/65 lei noi/act
- 2.13. Publicarea declaraţiilor de avere potrivit legii 490.000 lei/pag. de manuscris/49 lei noi/pag. de manuscris
- 2.14. Publicarea rapoartelor periodice de activitate ale autorităţilor publice şi a raportului privind starea justiţiei 490.000 lei/pag. de manuscris/49 lei noi/pag. de manuscris
- 2.15. Bilanţuri de ocupare a forţei de muncă pe judeţe şi la nivel naţional 490.000 lei/pag. de manuscris/49 lei noi/pag. de manuscris
- 2.16. Publicarea listei donatorilor şi a donaţiilor făcute partidelor politice, precum şi a raportului de venituri şi cheltuieli electorale ale partidelor 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris
- 2.17. Alte publicaţii cu prezentare tabelară 50.000 lei/rând tabel/5 lei noi/rând tabel
- 2.18. Alte acte a căror publicare este prevăzută de lege 2.500 lei/cuvânt/0,25 lei noi/cuvânt

3. MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA a IV-a

- 3.1. Publicarea în extras sau integral a încheierilor judecătorului delegat de autorizare a constituirii societăţilor comerciale şi de înmatriculare a acestora 315.000 lei/pag. de manuscris/31,5 lei noi/pag. de manuscris
- 3.2. Alte hotărâri judecătoreşti prevăzute de lege 750.000 lei/pag. de manuscris/75 lei noi/pag. de manuscris
- 3.3. Publicarea proiectului de fuziune sau divizare 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris
- 3.4. Bilanţuri şi conturi de profit şi pierdere (anunţuri-extras) 795.000 lei/anunţ/79,5 lei/anunţ
- 3.5. Bilanţuri ale băncilor 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris
- 3.6. Acte adiţionale 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris
- 3.7. Publicarea dispozitivului hotărârii definitive de excludere a unui asociat (S.N.C., S.C.S., S.R.L.), precum şi a hotărârii de declarare a nulităţii unei societăţi comerciale 400.000 lei/anunţ/40 lei noi/anunţ
- 3.8. Alte publicaţii ale agenţilor economici, sub formă de text, a căror publicare este prevăzută de lege (somaţii, convocări de adunări generale, hotărâri ale adunărilor generale, acte de numire a lichidatorilor, bilanţuri contabile ale lichidatorilor, raportul cenzorilor în caz de lichidare etc.) 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris
- 3.9. Publicaţii cu prezentare tabelară 50.000 lei/rând tabel/5 lei noi/rând tabel
- 3.10. Alte acte a căror publicare este prevăzută de lege 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris

4. MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA a V-a

- 4.1. Publicarea contractelor colective de muncă încheiate la nivel naţional şi de ramură 490.000 lei/pag. de manuscris/49 lei noi/pag. de manuscris
- Tariful se calculează în funcţie de numărul de pagini şi de tirajul comandat

5. MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA a VI-a

- 5.1. Publicarea anunţului de intenţie pentru iniţierea unor proiecte în condiţii de parteneriat public-privat, conform O.G. nr. 16/2002 490.000 lei/pag. de manuscris/49 lei noi/pag. de manuscris
- 5.2. Publicarea hotărârilor judecătoreşti irevocabile pronunţate în aplicarea O.U.G. nr. 60/2001 720.000 lei/pag. de manuscris/72 lei noi/pag. de manuscris
- 5.3. Publicarea anunţului de licitaţie publică deschisă în vederea delegării gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare 490.000 lei/pag. de manuscris/49 lei noi/pag. de manuscris
- 5.4. Publicarea anunţului de licitaţie publică deschisă pentru delegarea gestiunii serviciilor publice de salubritate a localităţilor prin concesiune 490.000 lei/pag. de manuscris/49 lei noi/pag. de manuscris
- 5.5. Publicarea anunţului de licitaţie publică deschisă privind organizarea şi funcţionarea serviciilor publice de administrare a domeniului public şi privat de interes local 490.000 lei/pag. de manuscris/49 lei noi/pag. de manuscris
- 5.6. Alte acte a căror publicare este prevăzută de lege 490.000 lei/pag. de manuscris/49 lei noi/pag. de manuscris

6. MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA a VII-a

- 6.1. Încheierea judecătorului-delegat de înmatriculare în registrul comerţului a societăţii cooperatice, conform Legii nr. 1/2005; 315.000 lei/pag. de manuscris/31,5 lei noi/pag. de manuscris
- 6.2. Hotărârea adunării generale opozabilă terţilor. În cazul în care această hotărâre implică modificarea actului constitutiv, se publică numai actul adiţional cuprinzând textul integral al clauzelor modificatoare; 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris
- 6.3. Hotărârea judecătorească irevocabilă de anulare a hotărârii adunării generale; 400.000 lei/anunţ/40 lei noi/anunţ
- 6.4. Hotărârea adoptată de adunarea generală a membrilor cooperatori prin care se aprobă situaţia financiară anuală; 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris
- 6.5. Hotărârea adunării generale pentru majorarea capitalului social, numai dacă majorarea este mai mare de 10%; 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris
- 6.6. Proiectul de fuziune sau de diviziune, vizat de judecătorul-delegat, integral sau în extras, potrivit dispoziţiei judecătorului-delegat sau cererii părţilor, cu cel puţin 30 de zile înaintea adunării generale a membrilor cooperatori; 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris
- 6.7. Actul modificator al actului constitutiv al societăţii cooperatice absorbante, vizat de judecătorul-delegat; 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris
- 6.8. Actul prin care se comunică la registrul comerţului dizolvarea societăţii; 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris
- 6.9. Actul de numire a lichidatorilor, precum şi orice alt act care ar aduce schimbări în persoana acestora. 875.000 lei/pag. de manuscris/87,5 lei noi/pag. de manuscris

Tarifele de publicare cuprind T.V.A. în cotă de 19%.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAŢILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, Bucureşti,
IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” Bucureşti
şi IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcţia de Trezorerie şi Contabilitate Publică a Municipiului Bucureşti
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relaţii cu publicul, Bucureşti, şos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 şi 410.47.30, tel./fax 410.77.36 şi 410.47.23
Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”



5 948368 070530